

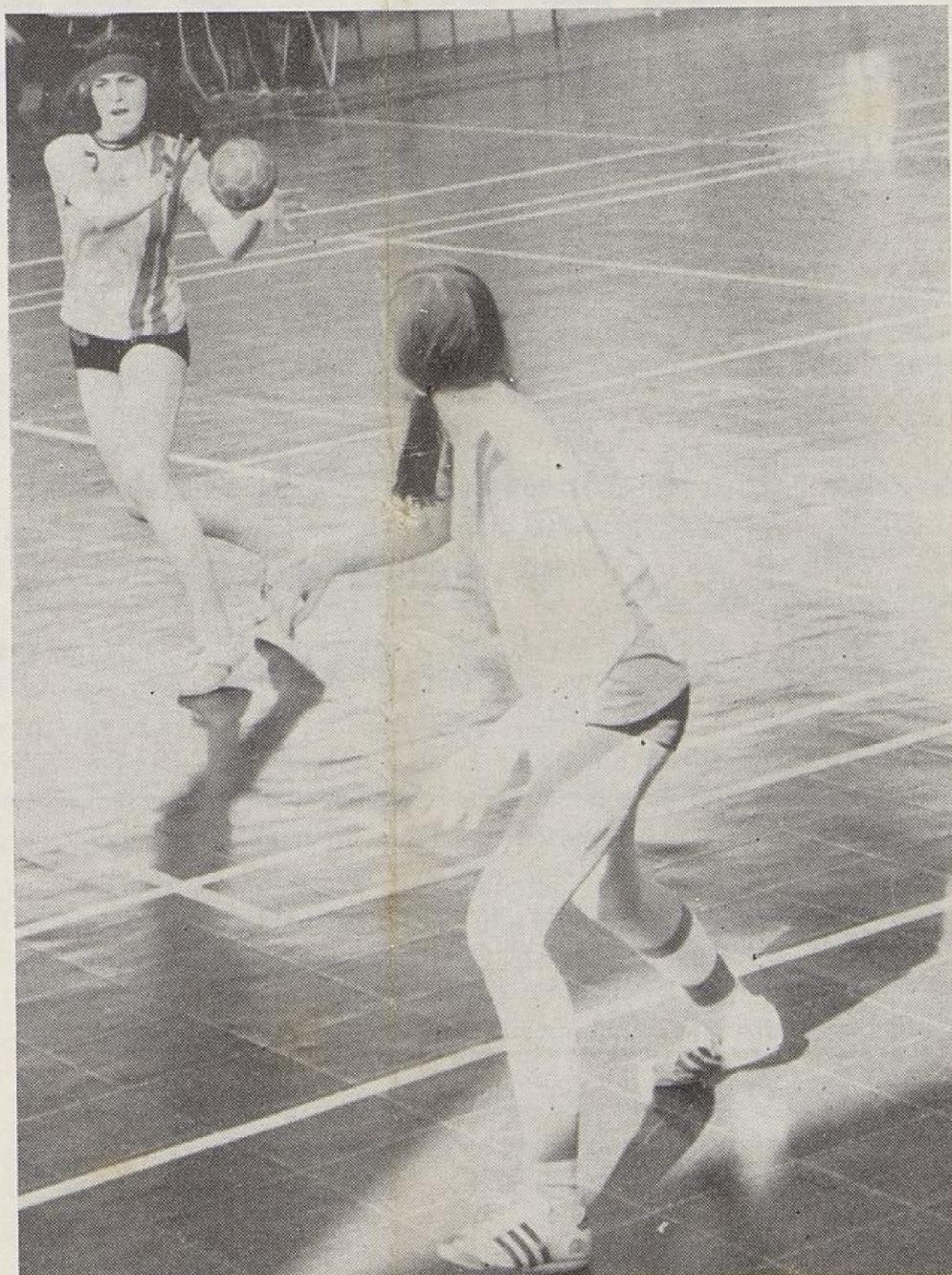


# Vie au Grand Air

**SPORTS SAINT-MAURIENS**

PRIX : 1 FRANC 53<sup>e</sup> ANNÉE - 9<sup>e</sup> série - MENSUEL - Abonnement, 1 an : 10 F

**L'équipe féminine de la V.G.A.  
accède au Championnat de France**



**V.G.A. bat Pagny-sur-Moselle**

**DEPUIS 1919 AU SERVICE DE LA JEUNESSE**

**Mai 1972**



# **MON'NET SERVICE**

**USINE DE NETTOYAGE A SEC ET TEINTURES**

**TRAVAIL PRIS LE MATIN RENDU LE SOIR**



**2, rue de la Liberté — 135, boulevard de Créteil**

**94 - SAINT-MAUR**

**Tél. : 883-12-62**

53<sup>e</sup> ANNÉE  
M A I 1972

Prix : 1 franc

Abonnement, 1 an : 10 francs

C. C. P. 552-70 PARIS

# Bulletin officiel

## des Sociétés Sportives de Saint-Maur

### PERMANENCE

16, rue de la Liberté

94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-44-24

Président :

**M. Roger RENTLER**

LA V. G. A. FONDÉE EN 1919.

a été présidée  
depuis sa formation,  
successivement par :

MM. BOUQUAIN,  
SOUCHER,  
ROLAND,  
WAYMEL,  
NAUTRE,  
DE FOMBELLE Père,  
HUARD,  
CHAMPROUX,  
HOUEL,  
BOIGEAUD,  
GAPILLOUT.

### EDITORIAL

## Une race en voie de disparition

Partout dans le monde s'organise la création de parcs nationaux destinés à conserver dans leur ambiance naturelle des races en voie de disparition. Ne serait-il pas possible d'envisager la mise au point d'une méthode destinée à conserver pour l'avenir les quelques êtres humains qui de nos jours acceptent encore la fonction de dirigeant bénévole, et quand je dis bénévole c'est un doux euphémisme.

Mais, me direz-vous, très bien, puisqu'ils acceptent de le faire et qu'ils semblent, en plus, heureux. Oui, mais cela durera-t-il ? J'ai sur ce point de grosses inquiétudes pour l'avenir, en ce siècle où l'égoïsme fait prime sur l'altruisme.

Il est une question que je me pose souvent ; que deviennent ceux qui, après avoir pratiqué le sport pendant dix ou quinze ans et qui, comme la plupart se montrèrent fort sourcilleux au moment de leur plein épanouissement sur l'état des terrains, la qualité de l'entraînement, le confort des transports, l'impartialité du sélectionneur ; disparus pour la plupart ! Comme ils ont conservé l'esprit sportif ils nous amènent quelquefois leurs enfants plusieurs années après, c'est très aimable d'avoir conservé un bon souvenir de son club et de le choisir à nouveau pour sa descendance, mais ce serait tellement mieux si de temps à autre on acceptait le dimanche de convoier une équipe. La première fois cela peut paraître une corvée, mais quand on a vu ces jeunes garçons et filles sur le terrain face à l'adversaire, déchaînés par le succès ou abattus par la défaite, comment ensuite pouvoir s'en détacher. Et si ensuite, d'accompagnateur bénévole, instruit par l'expérience, vous souhaitez prendre part à la direction de la section nul doute que vous serez accueilli avec le sourire.

Peut-être serait-il aussi souhaitable que beaucoup de nos contemporains professeurs de morale descendent de la tribune d'où ils prêchent l'hymne à la jeunesse et prennent un contact plus réaliste avec les nécessités de chaque jour.

Mais, me direz-vous, vous prêchez dans le désert ! Alors imaginons ce qui se passera demain quand cette race en voie de disparition aura définitivement disparu.

Et bien il va vous falloir payer et payer cher, mais payer qui ? Pas ceux qui sont aujourd'hui vos dirigeants et se retireront sur la pointe des pieds. Des professionnels dont on a toute raison de penser que, même s'ils

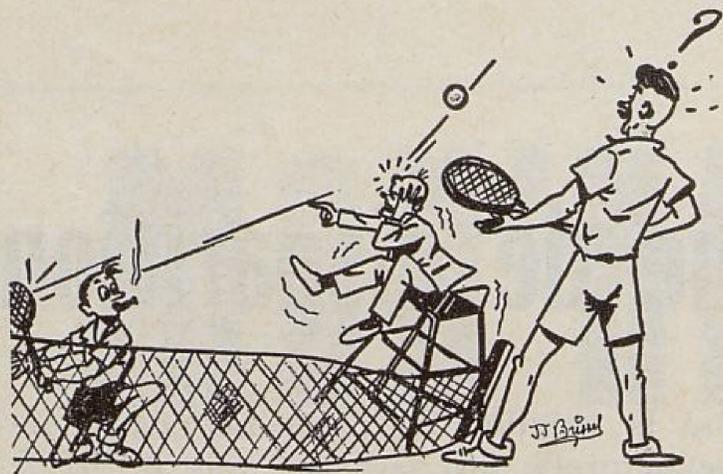
(Suite page 2.)

sont consciencieux, ne seront pas animés de la même foi que celle qui mobilise en permanence ceux qui vous entourent aujourd'hui.

Alors quoi, un petit effort. Parents, anciens sportifs, venez aider ceux qui permettent à vos enfants de s'ébattre sainement. Ou bien alors tirez de votre attitude la conclusion qui s'impose. Demandez à vos élus l'Etatisation, la Nationalisation

ou la Municipalisation de ce que jusqu'à ce jour on a pu maintenir en dehors de toute ingérence extérieure. J'ai quelques raisons de penser, malgré les imperfections de notre organisation, qu'il serait peut-être préférable, pendant qu'il en est temps encore, d'éviter cette alternative mais il faut alors que quelques-uns se lèvent pour répartir la charge.

R. RENTLER.



## tennis

# DEBUT DE SAISON

Après un petit mois de compétitions, il nous faut faire le point pour chacune des équipes engagées.

L'équipe 1<sup>re</sup> messieurs a gagné la « cuiller de bois » du tableau de la première série, c'est dire qu'à moins d'un miracle nous jouerons l'an prochain en deuxième série. Le départ de Miroux, pour Vincennes, ne nous a évidemment pas arrangé et hormis Bernard Schoepfer, aucun des équipiers premiers ne s'est révélé à la hauteur de sa tâche. Un stage au purgatoire nous sera sans doute salutaire, ne serait-ce que pour rajeunir les cadres.

L'équipe II a bien figuré et s'est fait éliminer par nos amis du C.S. Marne au troisième tour.

L'équipe III a passé le premier tour du tableau sans encombre, elle doit faire aussi bien que l'an passé.

La Chapignac, sœur jumelle de la précédente reste en course après un brillant premier tour.

L'équipe 1<sup>re</sup> dames est toujours en course après trois tours ; elle va connaître quelques difficultés dès le prochain tour, mais il faut féliciter ces dames qui défendent vaillamment nos couleurs.

La Chapignac dames, toute nouvelle, a bien débuté dans sa poule et peut espérer finir en tête.

Pour les jeunes, satisfaction également, nos juniors I sont premiers de la poule A sans avoir connu la défaite, nos juniors 2 sont également bien placés en poule D n'ayant perdu qu'un seul match contre le T.C. Bry 1.

Quant aux tout jeunes, ils ont partagé victoires et défaites mais il faut se réjouir de leur assiduité et de leur combativité.

En résumé, sauf pour l'équipe 1<sup>re</sup>, les résultats sont très satisfaisants, ce qui prouve une nouvelle fois la bonne santé de l'ensemble de la section.

Le championnat du club, malgré les conditions atmosphériques déplorables que nous connaissons depuis le début de saison, poursuit sa marche régulière.

Il est encore trop tôt pour en tirer quelque conclusion que ce soit ; mais pour donner un peu de baume au cœur de Michel Condamy qui se donne tant de mal pour que chacun puisse faire sa partie, j'ajouterai que ceux qui se sont inscrits se font un devoir de disputer leurs matches en temps et en heure et nous les en remercions, car

nous avons tous besoin de vos bonnes volontés.

Dans une autre ordre d'idées, nous avons aussi à nous féliciter de votre discipline en ce qui concerne le règlement de vos cotisations puisqu'à l'ouverture toutes celles-ci étaient pratiquement encaissées. Merci aussi pour nous avoir facilité la tâche.

Quant au problème de Sucy (toujours en discussion) souhaitons que nos arguments sérieux et raisonnables nous ramènent à une situation normale et équitable.

LE PRESIDENT.

**J. O. MUNICH**

Les personnes intéressées par un séjour à Munich pour les Jeux olympiques peuvent se mettre en rapport avec :

M. J.-P. MAULAT

21, rue de la Réunion

94 - SAINT-MAUR

FABRIQUE DE DRAGEES - PRALINES ET CHOCOLATS FINS

Vente au détail à la fabrique



**Confiserie de Médicis**

(Près de la gare Saint-Maur - Créteil et de la poste de Port-Créteil)

14, avenue Godefroy-Cavaignac - SAINT-MAUR — Tél. 883-07-47

# les anciens

Un de nos adhérents M. Rosenzweig René, domicilié: 27 rue, Saint-Hilaire à La Varenne est entré en contact avec les membres de notre Comité directeur en vue de regrouper un certain nombre de nos adhérents ayant atteints un âge où il n'est plus d'usage de pratiquer un sport, mais où les contacts humains doivent au contraire être simplifiés au moment où l'on quitte la vie professionnelle et où quelquefois l'homme se trouve désorienté.

Nous avons accueilli l'initiative de notre adhérent, et mettons à sa disposition les colonnes de ce journal ainsi qu'une salle où il pourra éventuellement donner des réunions. Il s'exprime aujourd'hui pour la première fois. A tous ceux auxquels s'adressent son message, je demande d'entrer en rapport avec

M. René ROSENZWEIG  
27, rue Saint-Hilaire  
LA VARENNE



La V.G.A. fondée en 1919 s'est toujours occupée principalement de la formation sportive des jeunes. Elle continue, naturellement, car tel est son rôle et son but.

Les générations se sont succédées. Les enfants sont devenus des adultes avec des obligations, familiales et professionnelles, des soucis et des joies, et nous les avons vus délaisser les jeux et les activités sportives.

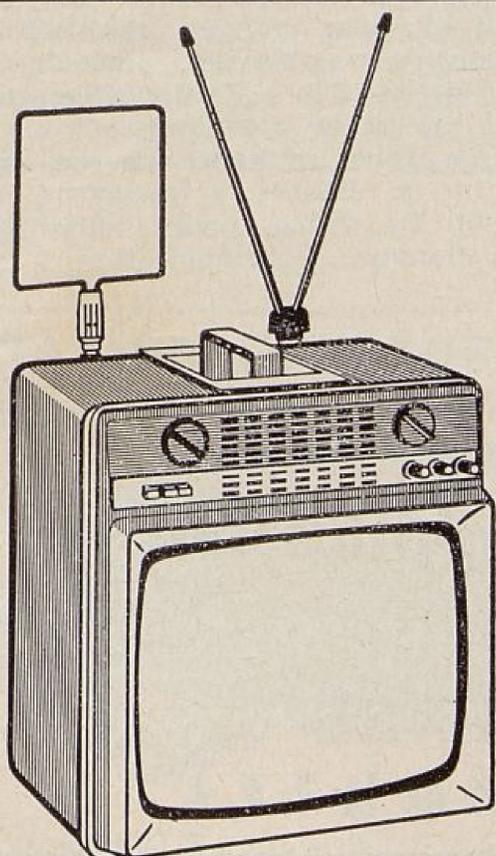
Une évolution considérable s'est faite. Les hommes et les femmes qui, dans des temps qui paraissent bien révolus, n'abandonnaient leurs activités que parce que leur grand âge leur interdisait tous efforts physiques, se trouvent maintenant, volontairement ou non, pourvus de loisirs alors que leurs possibilités se trouvent loin d'être épuisées. Quant aux capacités intellectuelles, d'illustres exemples nous prouvent qu'à défaut de performances sportives, les facultés oratoires ou artistiques restent vivaces quel que soit l'âge.

Nous avons envisagé de nous adresser à toutes les personnes disposant de temps libre, à ceux que nous voulons appeler d'un terme général les « disponibles » pour leur poser une question simple: Alors que vous avez abandonné, faute de temps, le sport d'équipe, de compétition ou même simplement de loisir, que l'occasion vous a manqué de vous adonner à une activité physique quelconque, de la pétanque à l'équita-

tion, de l'escrime au nautisme, du tennis à la natation, etc., ne pourriez-vous envisager de mettre à profit ces journées dont vous disposez maintenant, qui quelquefois vous paraissent longues ou vides, pour réengager parmi les anciens jeunes, désireux de se rencontrer amicalement, entre vous, les jours et heures où les salles, les stades, les piscines sont utilisables sans léser les sportifs de la nouvelle vague?

Nous sommes au stade de l'information et des sondages et aurions besoin de connaître si nous pouvons intéresser un certain nombre d'entre vous pour former des petits groupes amicaux dans chaque discipline. Naturellement, nous faisons appel à d'anciens sportifs et, pourquoi pas, d'anciens champions, à des enseignants, aux anciens adhérents, mais également à ceux qui aimeraient apprendre et essayer selon leurs possibilités actuelles.

Sans aucun engagement de votre part, faites nous connaître si vous êtes disposé à faire profiter de votre présence, et profiter de la présence des autres, dans un cadre restreint, sans esprit de compétition, dans n'importe quel secteur d'activité.



1<sup>er</sup> SPECIALISTE DE VOTRE REGION

**Schneider**

**Grundig**

**Pizon-Bros**

PHILIPS — TELEFUNKEN — BRAUN

TÉLÉ SAINT-MAUR 95, bd de Créteil - SAINT-MAUR - 883-40-62

SURPIN 30, av. de la Résistance, LE RAINCY - 927-36-16

TECHNICIEN 139, rue de France - VINCENNES - 328-88-27

JUSQU'À

**35%**

*Nous remboursons toutes différences  
que vous pourriez relever*

DEPANNAGES TOUTES MARQUES

# PROCÈS-VERBAL

de la réunion du Comité Directeur tenue le 15 mai 1972

sous la présidence de M. Gille

*Etaient présents :*

Mme Houel; MM. Gille, Gay, Ehr, Marcastel, Lesage, Pressé, Freudberg, Bon, Portillo, Migy.

*Etaient excusés :*

MM. Rentler, Fayon, Jupin, Gapillout, Houel; Mlle Deflorenne.

*Etaient absents :*

MM. Billiard, Charles, Rouchon.

M. Gille ouvre la séance à 20 h 45.

M. Gille, président adjoint, préside la séance en l'absence de M. Rentler, retardé en province.

Le procès-verbal de la réunion du Comité directeur du 14 avril 1972 est adopté à l'unanimité.

LECTURE  
DE LA CORRESPONDANCE

CARTES :

De MM. Gapillout, Bon, Gourrier et de la Section Volley-Ball.

FAIRE-PART :

Du mariage de Monique Schabad et Alain Meunier (Athlétisme).

LETTRES DE LA MAIRIE :

— Fermeture du Centre sportif reportée du 18 juin à 18 heures jusqu'au 24 juin inclus.

— Le 1<sup>er</sup> juin, piscine mise à notre disposition jusqu'à 9 heures au lieu de 10 heures.

— Autorisation d'utiliser les installations d'athlétisme du Stade Chéron le 27 mai de 19 h 30 à 23 heures.

— Terrain de Football du Stade Chéron réservé au patronage laïque, les 4 et 6 mai de 16 heures à 18 heures.

— Stade Chéron réservé à l'A.S. Muriers le 10 mai à partir de 18 h 30.

— Journées du sang des 6 et 7 mai.

— Invitation à commémorer l'anniversaire de la Victoire le 8 mai à 19 h 15.

CIRCULAIRE DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS  
DU VAL-DE-MARNE :

— Pour un Centre de perfectionnement sportif d'arbitrage de Hand-Ball.

LETTRES :

— M. Bezançon, délégué de la Municipalité auprès du Comité directeur, demandant de l'excuser pour ses absences aux réunions.

— M. Lecaillon, gagnant du concours Foot, donnant des renseignements et l'adresse de son ancien club à Crèvecœur-le-Grand (Oise).

— Mlle François Mazuel (Gymnastique) au sujet du manque d'articles et de photos — concernant sa section — publiés dans le bulletin.

— M. Morette (Athlétisme), pour demander à rechercher un logement à louer pour M. Bouygues.

— M. Agnesetta (Tennis) concernant la réfection du court n° 2 du Centre sportif.

— M. Buboïs (Gymnastique), don-

nant sa démission du poste de responsable de la section (commentaires de MM. Marcastel et Lesage sur l'état actuel de la section et les mesures à envisager pour recruter des dirigeants.

— Mme Morin, donnant sa démission du poste de sténo-dactylographe du secrétariat administratif.

— M. Badia (Haltérophilie), au sujet de la rencontre Saint-Maur-Rimini en haltérophilie.

— Et lettres de démission de certains membres de la section nautisme, en réponse à une circulaire pour règlement de cotisations.

COMPTE RENDU FINANCIER

M. Lesage donne le compte rendu financier du mois d'avril 1972.

Adhésions du mois : 74.

ORDRE DU JOUR

RENCONTRE  
SAINT-MAUR - RIMINI :

Exposé de M. Gille sur les contacts et les renseignements pris auprès du Comité de jumelage concernant les rencontres sportives de Basket-Ball et d'Haltérophilie. La V.G.A. n'a pas été averti suffisamment tôt pour pouvoir organiser des rencontres valables et, surtout, aucune précision n'a été apportée quant aux catégories d'équipes.

Mme Houel souligne que son équipe 1<sup>re</sup> de Basket a rencontré des cadets. De même, pour l'haltérophilie, manque d'harmonisation.

**Tout pour l'Amateur !**

**Peintures - Papiers Peints - Matériel d'application**

**COLORA**

106, avenue du Bac

LA VARENNE

Le seul SPÉCIALISTE de la Région !

Remise aux membres de la V. G. A.

M. Gay rend compte qu'il n'a jamais été convoqué aux réunions du Comité de jumelage.

MM. Gille et Freudberg apportent certaines informations sur les réunions auxquelles ils ont assisté.

Le Comité directeur est d'accord pour qu'une lettre soit adressée à la Commission de jumelage pour lui exposer ses griefs.

#### ASSEMBLEE GENERALE

Aura lieu comme prévu le vendredi 2 juin 1972, à 20 h 45, dans la salle de compétitions du Centre sportif. Une convocation sera adressée à tous les membres du club pour obtenir une participation massive.

M. Ehr fait un exposé sur la remise des récompenses qui aura lieu au cours de cette soirée.

Le Comité directeur donne son accord pour que cette soirée soit animée par quelques démonstrations sportives courtes.

M. Gay (Volley) est d'accord pour organiser 1 set d'environ 15 minutes.

M. Freudberg (Hand) pour une présentation de poussins.

Mme Houel (Basket), pour la présentation d'une équipe féminine.

M. Fayon, excusé, sera contacté pour une éventuelle démonstration de sa Section de Karaté.

#### BREVET SPORTIF POPULAIRE

La date du samedi 3 juin, à partir de 13 heures, au Stade Chéron a été retenue.

MM. Lesage et Méchineau ont été chargés de l'organisation de cette session.

Le Comité directeur est d'avis de retenir une date moins tardive pour les prochaines années. A cet effet, il serait souhaitable de connaître longtemps à l'avance le calendrier des manifestations connues à la Mairie, en vue d'une harmonisation.

#### MAISON DE LA V.G.A.

M. Gille informe les membres du Comité directeur des démarches et transactions entreprises en vue de l'acquisition d'un terrain et d'un projet d'exécution de locaux. L'architecte contacté est venu soumettre des plans à la dernière réunion du bureau, ainsi que les prix approximatifs de plusieurs projets.

Une réunion des présidents de sections est à prévoir pour l'exposé de leurs besoins.

M. Lesage souligne le côté financier de l'opération, acquisition du terrain et construction. Nécessité de trouver les fonds nécessaires auprès d'organismes et souscription d'actions par les membres du club.

Demande de reconnaissance d'utilité publique à envisager pour faciliter l'octroi de prêts et modification des statuts.

M. Lesage précise à M. Gay que les statuts peuvent être modifiés au cours d'une assemblée générale ordinaire.

M. Marcastel, M. Ehr et M. Freudberg exposent leur point de vue sur ces projets.

Le Comité directeur, à l'unanimité, se prononce pour la poursuite des démarches entreprises.

#### CONCOURS FOOT

La V.G.A. a été désignée par M. Lecaillon comme club bénéficiant d'un gain égale au sien, soit 12.500 F.

Dans les salons du journal « L'Equique » un chèque a été remis à notre président, M. Rentler.

Félicitations et remerciements ont été transmis à M. Lecaillon. Après avis de la Commission des finances, le Comité directeur donne son accord pour adresser un chèque de 1.250 F au club sportif de Crèvecœur-le-Grand (Oise) où M. Lecaillon a fait ses débuts.

Le Comité directeur invite tous les membres de la V.G.A. à participer régulièrement à ce concours Foot.

#### RECONNAISSANCE D'UTILITE PUBLIQUE

La documentation nécessaire à la constitution du dossier a été recueillie et sera étudiée lors d'une prochaine réunion du Comité directeur.

#### QUESTIONS DIVERSES

— M. Bon demande à quelle date le Comité directeur sera reçu par la Municipalité. M. Gille informe que cette réunion aura lieu bientôt, M. le Maire étant actuellement en déplacement.

— M. Marcastel fait part de son intention de ne pas poser sa candidature aux prochaines élections pour le tiers sortant du Comité directeur.

— M. Ehr fait part de la maladie de MM. Payebien et Bouyou.

— M. Freudberg expose son point de vue sur les porteurs de pouvoirs.

— M. Gay adresse ses remerciements aux membres du Comité directeur ayant assisté au challenge des 4 Nations et donne quelques commentaires sur ces rencontres.

#### Félicitations :

— à l'équipe d'athlétisme masculin, champion de France, division d'honneur.

— à l'équipe d'athlétisme féminine, champion de France, division excellente.

— à Mlle Pierotti pour son record de France du disque avec 50,88 m.

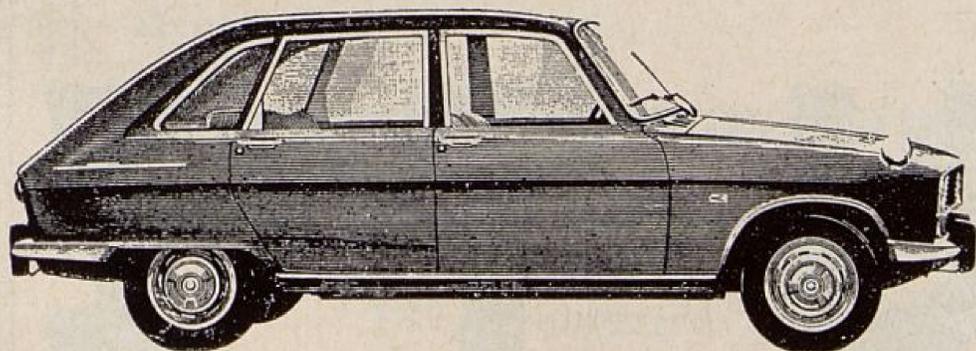
— à la section féminine de Hand-Ball pour son accession en Nationale 2.

— M. Lesage émet l'idée de proposer, dans le plan d'études des salles et terrains, l'utilisation des salles du lycée Marcelin-Berthelot.

Rien n'étant plus à l'ordre du jour, la séance est levée à 23 h 15.

La prochaine réunion du Comité directeur est fixée au lundi 5 juin 1972, à 20 h 30.

## STATION-DIAGNOSTIC RENAULT



AGENCE OFFICIELLE RENAULT

## CHEVANT & C<sup>ie</sup>

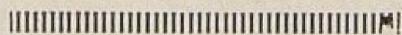
VENTE - ACHAT  
RÉPARATIONS  
Toutes marques

2, bd G<sup>al</sup>-Giraud - 6 ter, bd de Créteil

Tél. 883-05-43

SAINT-MAUR

# RÉSULTATS SPORTIFS



## RESULTATS SPORTIFS DU 7 MAI 1972

### HALTEROPHILIE

Finales des 6<sup>e</sup> Jeux du Val-de-Marne disputés  
le 7 mai 1972 à Maisons-Alfort

#### 1<sup>re</sup> division Seniors :

V.G.A. (Spahin, Landreau, Lagardère) : 15 pts ; U.S. Villejuif : 13 pts ; A.C. Maisons-Alfort : 11 pts ; R.S.C. Champigny : 6 pts.

#### 2<sup>e</sup> division Seniors :

V.G.A. (Boulangier, Péchine, Chrétien) : 15 pts ; V.G.A. (James, Antic, Coulon) : 5 pts ; R.S.C. Champigny : 3 pts ; A.C. Maisons-Alfort : 3 pts.

#### Division Juniors :

V.G.A. (Delbort, Dauboin, Langlois) : 15 pts ; R.S.C. Champigny : 13 pts ; V.G.A. (Montreuil, Khristy, Poirier) : 8 pts ; A.C. Maisons-Alfort : 3 pts.

### RUGBY

1/2 finale championnat Ile de France - Juniors B

P.U.C. bat V.G.A. : 8 à 4.

1/2 finale championnat Ile de France - Cadets 1

V.G.A. bat Saint-Denis : 16 à 7 et est qualifiée pour la finale.

## RESULTATS SPORTIFS DES 30 AVRIL ET 1<sup>er</sup> MAI 1972

### ESCRIME

#### Challenge Maître Roux à Saint-Quentin

Emporté par les Juniors de la V.G.A. avec 194 points devant la Française : 185 pts.

**Fleuret féminin** : 58 concurrentes.

APPERT Jacqueline : 3<sup>e</sup>.

SAN MIGUEL Annie : 5<sup>e</sup>.

DUTRIPON Dominique : 14<sup>e</sup>.

**Fleuret masculin** : 120 concurrents.

MION Jean-Pierre : 2<sup>e</sup>.

**Tournoi de Saint-Malo au Fleuret féminin** : 45 concurrentes.

LAHAIS Michèle : 4<sup>e</sup>.

**Tournoi de Mantes-la-Jolie** : 38 concurrents.

**Fleuret masculin et féminin moins de 15 ans et moins de 20 ans.**

V.G.A. Saint-Maur : 1<sup>re</sup> par équipe avec 61 points devant Bagneux et Boulogne-Billancourt : 44 points.

**Fleuret masculin moins de 20 ans :**

ROUGIER Jean-Pierre : 4<sup>e</sup>.

MARTIN Erice : 5<sup>e</sup>.

**Fleuret féminin moins de 20 ans :**

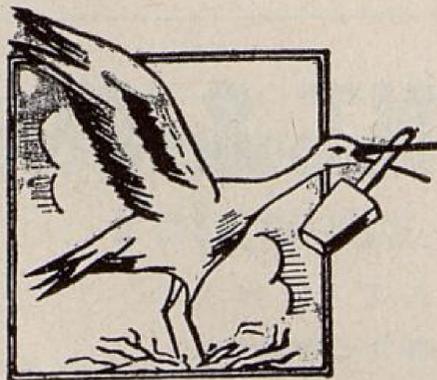
GINEBRE Odile : 4<sup>e</sup>.

**Fleuret masculin moins de 15 ans :**

TOCQUEVILLE Olivier : 2<sup>e</sup>.

METENIER Christophe : 5<sup>e</sup>.

**V**otre **G**lacier **A**NDRÉ



**LUTZ**

**Fleuret féminin de moins de 15 ans :**

HUET Fabienne : 15<sup>e</sup>.

**Championnat de Paris au sabre :**

REYNEN Frédéric : 26<sup>e</sup>.

**Championnat de Paris Fleuret féminin : 61 concurrents.**

DUTRIPON Dominique : 4<sup>e</sup>.

DIERCKENS Annick : 10<sup>e</sup>.

LACROIX Danielle : 13<sup>e</sup>.

LAHAIS Michèle : 14<sup>e</sup>.

FLOHIC Monique : 15<sup>e</sup>.

APPERT Jacqueline : 16<sup>e</sup>.

MOINE Isabelle : 19<sup>e</sup>.

**FOOTBALL**

**Championnat de Paris - Honneur régional**

V.G.A. bat Alfortville : 2 à 1.

**HALTEROPHILIE**

A Nice GOURRIER est champion de France des lourds-légers avec 455 kg.

**RUGBY**

**Championnat Ile de France, équipes Seniors 3**

P.U.C. bat V.G.A. : 14-8.

**A Châteauroux : finale tournoi UFOLEP.**

9<sup>e</sup> V.G.A., équipes Minimes 1.

**A Pau, rencontre amicale Cadets 1 :**

Section Paloise bat V.G.A. : 26 à 16.

**VOLLEY-BALL MASCULIN**

**Premier Tour de la Coupe des Nations à Tilburg (Hollande)**

Equipe première :

V.G.A. 1<sup>re</sup> de sa poule.

V.G.A. bat Panini (champion Italie) : 3-2.

V.G.A. bat Robot Tornado (Hollande) : 3-1.

V.G.A. bat Hormann (Belgique) : 3-1.

**Championnat de France Juniors :**

Montpellier U.C. bat V.G.A. : 3-1.

**RESULTATS SPORTIFS DU 16 MAI 1972**

**ATLETISME MASCULIN ET FEMININ**

Après sa victoire sur Sotteville et Orléans la V.G.A. est championne de France de la division d'honneur victoire méritée qui récompense l'effort de tous dans les différentes courses et concours.

**Championnats du Val-de-Marne Minime 7 mai Nogent**

80 m. — HERVE : 15'' 5 - Hauteur : 1 m 50.

80 m. — LOUBRY : 10'' 5.

100 m haies. — MENGE : 15'' 5 - Longueur : 5 m 25.

100 m haies. — LEBRAZIDEC : 15 m 7.

Minimes filles. — RIVET (poids) : 8 m 34.

Benjamins. — BASTARD (1200 m) : 4'08'' 8 ; SALVIN (poids) : 8 m 16.

**Championnats du Val-de-Marne Cadet-Junior le 7 mai à Maisons-Alfort**

100 m cadet. — GOLDCHER : 12'' 1 ; 1<sup>er</sup> HESPEL : 11'' 2.

Marteau cadet. — 1<sup>er</sup> RUE : 45 m 68.

1.500 m cadet. — 3. MOUTE : 4'42'' 8.

3.000 m cadet. — 6. BALLEMBOIS : 10'34'' 4.

# PRÉVENTION

# PROTECTION

# SECOURS

- *Appareils respiratoires isolants à circuit ouvert.*
- *Matériels d'oxygénothérapie et de ranimation.*
- *Equipements de Centres de Secours.*
- *Aménagements d'Ambulances et de voitures de Secours aux Asphyxiés et Blessés de la route*
- *Brancards.*
- *Boîtes de secours.*
- *Accessoires divers*

# COMMEINHES s. a.

137, boulevard de Créteil — 94 - SAINT-MAUR

Tél. 883-23-68 - 883-80-84

Disque cadet. — 3. PAUREAU : 34 m 38.  
 Poids cadet. — 4. NICOLLE : 12 m 81 ; 5. RUE : 12 m 06.  
 Longueur cadet. — 4. DESTRIGNEVILLE : 5 m 61.  
 Hauteur cadet. — 1. DARRAS : 1 m 85 ; 2. BUCCHIA : 1 m 70.  
 Javelot cadet. — 1. Thion : 58 m 04 ; 5. NORDON : 42 m 04.  
 100 m junior. — 1. GUEDON : 11".  
 110 m haies junior. — 1. PARTHONNAUD : 16 m 7.  
 1.500 m junior. — 3. BOURGEADE : 4'17"8 ; 5. HERRY : 4'21"4.  
 400 m haies junior. — 2. GUILLEY : 60"5 ; 3. HERSANT : 61"9.  
 5.000 m junior. — 1. LAZEWSKI : 17'17"2.  
 4 X 100 junior. — 2. V.G.A. : 45"2.  
 Hauteur. — 1. LEBRAS : 1 m 85 ; 3. PARTHONNAUD G. : 1 m 80.  
 Javelot. — 3. DADOUCHE : 47 m 82 ; 4. MAGNIER : 47 m 70 ; 5. COTIS : 45 m 96.

### FILES

#### Cadettes :

100 m. — 1<sup>re</sup> COGNAULT : 12"5 ; 3. LACOMBLE : 12"8.  
 200 m. — 5. LAMARRE : 28"7.  
 800 m. — 4. LUNIS : 2'34"0.  
 1.500 m. — 2. CHARRON : 5'33"8.  
 Poids. — 2. LACOMBLE : 11 m 10.  
 Longueur. — 1<sup>re</sup> LACOMBLE : 5 m 08 ; 3. LAMARRE : 4 m 65.  
 Hauteur. — 2. COGNAULT : 1 m 45.

#### Juniors :

100 m. — ERCHEGARAY : 12"8 ; MOREAU : 13"1.  
 200 m. — 1<sup>re</sup> ETCHEGARAY : 27"1 ; 2. MOREAU : 27"1.  
 800 m. — 3. WOSYLUS : 2'37"9.  
 4 X 100 : 1. V.G.A. : 51"6.

#### Championnats Académie 11 mai - Charletty

Longueur cadette. — 1<sup>re</sup> LACOMBLE : 5 m 22.  
 Hauteur junior. — 1<sup>re</sup> PARTHONNAUD J.-P. : 2 m 01 (record d'Académie).  
 800 m senior. — 2. HERISSON.  
 Hauteur cadette. — 1<sup>re</sup> COGNAULT : 1 m 50.

#### Jeu du Val-de-Marne - 11 mai à Maisons-Alfort

100 m cadet. — 1<sup>er</sup> HESPEL : 11"3.

400 m haies junior. — 1<sup>er</sup> HERSANT : 60".  
 250 m haies. — 3. DESTRIGNEVILLE : 37"7.

### ATHLETISME MASCULIN ET FEMININ (suite)

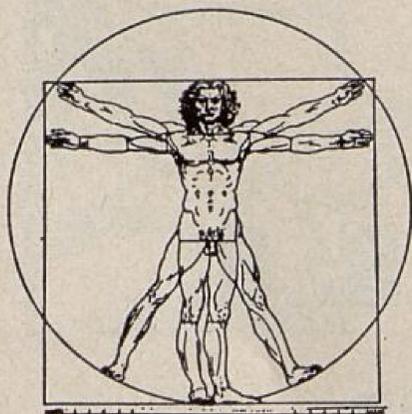
Marteau. — 1. PAUVREAU : 32 m 18.  
 Disque. — 2. PAUVREAU : 33 m 92.  
 Hauteur. — 1. DARRAS : 1 m 86 ; 2. BUCCHIA : 1 m 83.  
 200 m junior. — 1. GUEDON : 23" ; 2. PARTHONNAUD G. : 23"4 ; 3. BLANCHET : 23"7.  
 3.000 m senior. — 1. BONTOUX : 9'0"2 ; 3. JAMES : 9'3" ; 5. LEBLON : 9'14"9.  
 Marteau senior. — 1. TONNA : 48 m 36 ; 2. COMEAUX : 38 m 92.  
 Disque senior. — 2. HACH : 43 m 2.  
 200 m senior fille. — GREMY : 28"4.  
 1.500 m senior. — 1. GAUTIER : 4'10" ; 2. LOBO : 4'15".  
 1.500 m junior. — 2. LAZEWSKI : 4'26"4.  
 Longueur senior fille. — 3. BETHOUX : 4 m 90.  
 800 m cadettes. — 3. LUNIS : 2'39"2.  
 Poids senior fille. — 1. BETHOUX : 9 m 47.  
 800 m senior. — 2. BIGOT : 1'59"5.  
 Triple saut junior. — 2. COTIS : 11 m 88.

### Championnat de France Interclubs - Division d'Honneur

Finale des premiers.

#### Stade de la Vallée Orléans le 14 mai 1972

V.G.A. Saint-Maur, V.G.A. Stade Sotteville, S.S.  
 E.C. Orléans, E.C.D.  
 400 m haies. — 3. MEUNIER (V.G.A.) : 58"3 ; 4. GUILLEY J. (V.G.A.) : 58"6.  
 400 m plat. — 4. DUFLOUX (V.G.A.) : 50"3 ; 5. JOYEUX (V.G.A.) : 51"6.  
 800 m. — 2. MATHIVET (V.G.A.) : 1'54"1 ; 3. MOULIN (V.G.A.) : 1'54".  
 Longueur. — 5. RUE (V.G.A.) : 6 m 19 ; 6. GEFFROY (V.G.A.) : 6 m 16.  
 200 m. — 2. GUEDON J. (V.G.A.) : 22"3 ; 3. MAGA (V.G.A.) : 22"3.  
 3.000 m. — 2. BONTOUX (V.G.A.) : 9'02" ; 3. LE-CHARTIER (V.G.A.) : 9'09".  
 Poids. — 1. GODARD (V.G.A.) : 16 m 24 ; 2. FLICK (V.G.A.) : 16 m 15.  
 110 m haies. — 5. LORIE (V.G.A.) : 15"8 ; PARTHONNAUD G. (V.G.A.) : 15"8 (record V.G.A. junior).  
 100 m. — 1. LABBE (V.G.A.) : 10"8 ; 2. MOUGIN (V.G.A.) : 11"1.  
 1.500 m. — 2. VECTEN (V.G.A.) : 4'04"1 ; 5. BIGOT



# MANPOWER

## travail temporaire toutes professions

Secrétariat • Comptabilité • Mécanographie • Informatique • Emballage • Manutention • Fabrication • Outillage • Entretien • Transport • Dessin

197, bd Voltaire - Paris 11° - ☎ 355-77-30

(V.G.A.) : 4'07''7.

Disque. — 2. HACH (V.G.A.) : 44 m 34 ; 4. GRIMALDI (V.G.A.) : 42 m 72.

Marteau. — 1. CAVAILLE (V.G.A.) : 49 m 74 ; 2. TONNA (V.G.A.) 43 m 60.

Triple saut. — 3. LORIE (V.G.A.) : 13 m 56 ; 6. COTIS J. (V.G.A.) : 12 m 15.

3.000 m steeple. — 4. LEBLON (V.G.A.) : 10'25'' ; 5. LORIN (V.G.A.) : 10'32''.

Hauteur. — 3. PARTHONNAUD J. (V.G.A.) : 1 m 96 ; 4. RABESANDRATANA (V.G.A.) : 1 m 90.

5.000 m. — 2. GAUTIER (V.G.A.) : 15'26'' ; 3. JAMES (V.G.A.) : 15'37''.

Relais 4 X 100 m. — 2. V.G.A. Saint-Maur (LABBE, GUEDON, MOUGIN, MAG8) : 43''2.

Relais 4 X 400 m. — 2. V.G.A. Saint-Maur (MATHIVET, DUFLOUX, JOYEUX, MOULIN) : 3'22''4.

Perche. — 1. LABBE A. (V.G.A.) : 4 m 30 ; 2. LABBE Y. (V.G.A.) : 4 m 20.

Javelot. — 1. POUCHEON (V.G.A.) : 73 m 88 ; 4. MAGNIER (V.G.A.) : 55 m 52.

**Classement final.** — 1<sup>er</sup> V.G.A. Saint-Maur : 152 points - Champion de France Honneur, monte en division Excellence.

#### ATHLETISME FEMININ

De son côté, la section féminine est championne de France en division excellence après avoir éliminé dimanche dernier le Stade de Reims, le Métro, Clermont, Valenciennes et Carsacconne. A signaler le record de France de PIEROTTI au disque avec 50 m 88.

#### Finale championnats de France Interclubs, le 14 mai à Colombes

100 m. — 3. D. COGNAULT - 10. M.C. ETCHEGARAY.

200 m. — 3. N. GREGOIRE - 8. A. MOREAU.

400 m. — 1. F. DARCIÉUX - 9. G. POINTEAU.

800 m. — 3. D. GREMY - 4. A.M. ANGLADE.

1.500 m. — 1. Y. HERISSON - 4. L. WOSYLUS.

100 m haies. — 4. C. PERRAUD - 6. M. THETU.

Hauteur : 2. C. BOUDIER - 5. D. COGNAULT.

Longueur. — 2. M. THETU - 6. C. PERRAUD.

Poids. — 1. CREANTOR - 4. N. PIEROTTI.

Disque. — 1. N. PIEROTTI - 4. M. RICHEBOIS.

Javelot. — 10. SUCHAIE - 12. MORLET.

Relais. — 3. V.G.A. (DARCIÉUX - MOREAU - LACOMBLE - COGNAULT).

**N. PIEROTTI** bat le record de France du disque : 50 m 88.

**S. CREANTOR** bat le record L.I.F.A. du poids : 14 m 43.

#### BOXE

A signaler que notre sociétaire Jean PIEDVACHÉ a battu le 15 mai au Cirque d'Hiver l'excellent poids léger Jean GUENON par jet de l'éponge au 4<sup>e</sup> round.

#### FOOTBALL

Nouvelle victoire de la V.G.A. face à Vincennes consolidant ainsi sa place en Honneur régionale.

#### RUGBY

##### Dimanche 14 - Jeux du Val-de-Marne - Stade de Choisy

##### Finales :

Juniors B. — V.G.A. bat Basco Sucy : 21 à 13.

Cadets 1. — Chennevières bat V.G.A. : 13 à 11.

Benjamins 1. — V.G.A. bat Vitry au bénéfice de l'âge.

Les juniors B et les benjamins sont champions du Val-de-Marne, et la V.G.A. est champion du Val-de-Marne par équipes.

#### A Auxerre

En déplacement à Auxerre les cadets 2 et minimes 2 ont été battus par contre les benjamins et poussins ont gagné.

Sur 10 équipes engagées les benjamins 1 ont fait 4<sup>e</sup> derrière le Métro - Racing et Massy.

Les seniors ont clôturé la saison face à l'A.S.P.P. en nocturne le samedi 13 et se sont inclinés après une bonne résistance.

#### VOLLEY MASCULIN

Pour la première année de cette Coupe des « Quatre Nations » réservée aux champions de l'équipe de la V.G.A. vice-champion de France, fit bonne figure terminant troisième mais ayant la satisfaction d'avoir battu les champions de Hollande.

**Résultat final.** — 1<sup>er</sup> DELTALLOYD Amsterdam ; 2. Vigili-Rimini Forence ; 3. V.G.A. Saint-Maur ; 4. ARAGO - Sète.

#### RESULTATS SPORTIFS DES 20, 21 et 22 MAI 1972

#### ATHLETISME

##### Championnats de France scolaires et universitaires

Hauteur junior. — 1<sup>er</sup> PARTHONNAUD J.-P. : 2 m 2.

Javelot senior. — 2. BERAUD : 66 m 10.

Hauteur cadette. — 3. COGNAULT : 1 m 57.

# GRÉGOIRE & FILS

26, AVENUE DU BAC - SAINT-MAUR - Tél. : 883-47-31

STATION - SERVICE



AGENT



Production anglaise  
et allemande

pour SAINT-MAUR  
CRETEIL - BONNEUIL

## ESCRIME

Résultats des 21 et 22 mai 1972.

**Critériums nationaux cadets à Coubertin, le 21 mai.**

**Fleuret féminin** : 60 concurrentes.

SAN MIGUEL Annie 3<sup>e</sup> ; MOINE Isabelle 13<sup>e</sup> ex-æquo.

**Sabre**, le 22 mai à Coubertin : 53 concurrents.

LESAGE François Paul 8<sup>e</sup>.

**Tournoi international fleuret masculin junior au Havre,**  
le 1 mai : 32 concurrents.

MION Jean-Pierre 2<sup>e</sup>. Par équipes, la V.G.A. est 2<sup>e</sup>.

## JUDO - KARATE

**Résultats de la rencontre V.G.A. - Pforzheim**

En judo, Pforzheim bat V.G.A. par 10 victoires à 6.

En Karaté, Pforzheim et V.G.A. : match nul.

## RUGBY

**Résultats du samedi 20 mai 1972**

Les juniors B en déplacement à Epernay ont battu  
l'équipe locale par 13 à 4.

**Résultats du mercredi 24 mai en nocturne**

Coupe de la Seine cadets 1 finale :

V.G.A. bat Antony par 11 à 7.

En amical minimex 1 :

Vitry, vainqueur dse Jeux du Val-de-Marne bat la V.G.A.  
par 8 à 6.

## TENNIS DE TABLE

**Résultats des critériums nationaux**

**UFOLEP à Bethune, les 20, 21 et 22 mai 1972**

**Coupees nationales** (formule Davis)

**Vainqueurs seniors** : PATY-SEBILLE (V.G.A.) battent en  
finale : PECNER-GUIMBARD (V.G.A.).

**Vainqueurs cadets** : DECRET-MARTIN (V.G.A.)

PATTY-SEBILLE sont champions de France UFOLEP en  
doubles-messieurs.

DECRET-MARTIN sont champions de France UFOLEP  
en doubles-cadets.

PATTY est finaliste en simples-messieurs, battu 3/2 par  
CONSTANT (5).

MARTIN est finaliste en simples-cadets, battu 2/1 par  
BIROCHEAU (5).

|||||

LUXEMBOURG

CHAMPIGNEULLES

KRONENBOURG

Bières étrangères

Limonades - Eaux minérales - Cidres - Jus de fruits

**ENTREPOTS REUNIS DU VAL-DE-MARNE**

**E. R. V. A. L.**

Anciennement É<sup>ts</sup> JOUANNAUD - JUPIN

Cour S.N.C.F. - 2, place Maréchal-Lyautey

Tél. 808-90-20 +

94 - VINCENNES

## BATIMENTS TRAVAUX PUBLICS

65, avenue Marinville

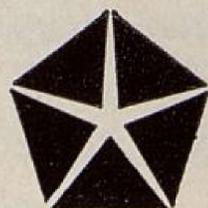
94 - SAINT-MAUR

Tél. : 883-23-67

MAÇONNERIE  
BÉTON ARMÉ  
RAVALEMENTS  
CONSTRUCTIONS  
INDUSTRIELLES  
ENTRETIEN  
TRANSFORMATION

## Garage Angelo

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF

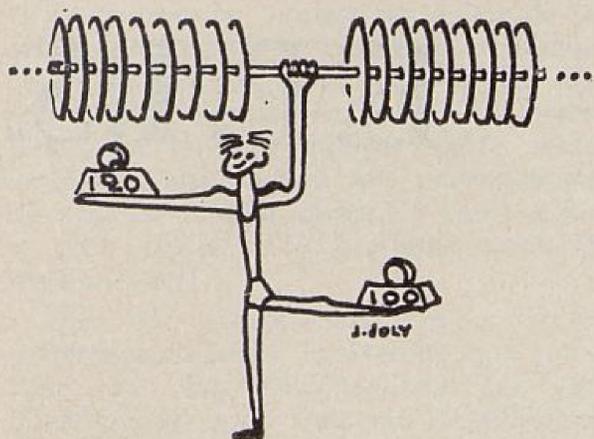


**SIMCA**

62, rue Garibaldi

94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-49-94 et 23-42



# haltérophilie

Dimanche 7 Mai 1972

## Étampes - V.G.A. (cadet)

Nous avons disputé ce match, par un soleil radieux.

Nous étions descendus, avec deux voitures, mon ami Henry et moi, en compagnie de cinq jeunes haltérophiles :

— Deroo, Hurtis, Veugeret, Martin et Poirier.

Malheureusement, à Etampes, l'équipe ne pouvait se composer que de quatre athlètes, l'un des leurs s'étant blessé. Aussi, le jeune Poirier tira hors match.

Le moral était bon pour ce match ; à l'extérieur du développé, nous me-

nions avec 70 kg d'avance, malgré le handicap des poids de corps. Je signale que notre ami, Deroo, nous fit un beau développé à 72,500 kg. A l'arraché, Etampes se rapprochait, mais nous menions encore avec 25 kg à ce mouvement. Je signale, quand même, que nos amis d'Etampes devraient bien revoir ce mouvement : ils sont assez faibles et manquent de coordination.

Enfin, à l'épaulé et jeté, tout pouvait se décider car Etampes avait un bon jeteur à 90 kg. Chez nous, ce furent Martin et Hurtis qui furent les meilleurs avec 70 kg. Quant

à Derro, il manque d'entraînement, car il resta à 72 kg, et ne put épauler 77 kg, qui, pourtant, étaient largement montés à la hauteur nécessaire.

Ici encore, nous avons mené et la V.G.A. totalisait 198,800 kg et Etampes 152,400 kg.

C'était gagné.

Je remercie le Club d'Etampes pour sa gentillesse et j'espère que pour le match retour qui se fera chez nous, il nous amènera beaucoup de jeunes en compétition.

BOULANGER.

# entreprises quillery

**GENIE  
CIVIL**

**BATIMENT**

**BETON  
ARME**

## s a i n t - m a u r

Société anonyme au capital de 24.000.000 F  
Siège social :

8 à 12, avenue du 4-Septembre

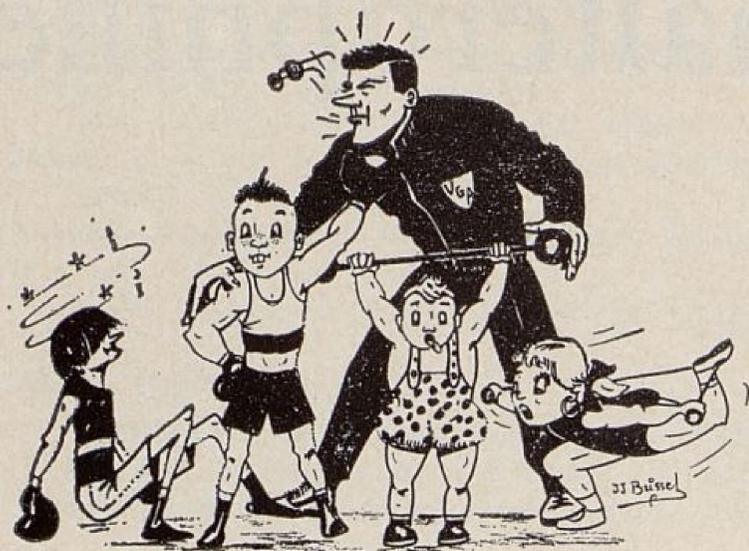
94 - SAINT-MAUR

Tél. 883-49-49

Agences :

HARFLEUR - ROUEN - BORDEAUX - CHATEAUROUX  
NIMES - FOS-SUR-MER - FORT-DE-FRANCE  
POINTE A PITRE

# E.P.I.S.



## Journée de l'école de natation de la section E.P.I.S.

Le 7 mai a vu se dérouler à la piscine du centre sportif l'épreuve de masse réservée aux jeunes de l'école de natation de la section E.P.I.S. de la V.G.A.

Ils étaient 300 qui avaient préparé cette compétition avec sérieux et chacun avait défendu chèrement sa chance pour faire partie de l'équipe.

L'esprit de cette manifestation était de faire se rencontrer des enfants nés au cours de la même année mais ne se rencontrant pratiquement jamais dans le bassin du fait d'affectation à des séances différentes. Ainsi a été réalisé le brassage indispensable à la

connaissance, l'estime réciproque, l'harmonie des enfants constituant les nombreux groupes de cette importante section.

Le thème de la journée était le parcours d'une longueur de bassin, soit 50 mètres en nage libre par des enfants nés en 1965, 1964, 1963, 1962, 1961, 1960, groupés en équipes de quatre ou six concurrents suivant les âges.

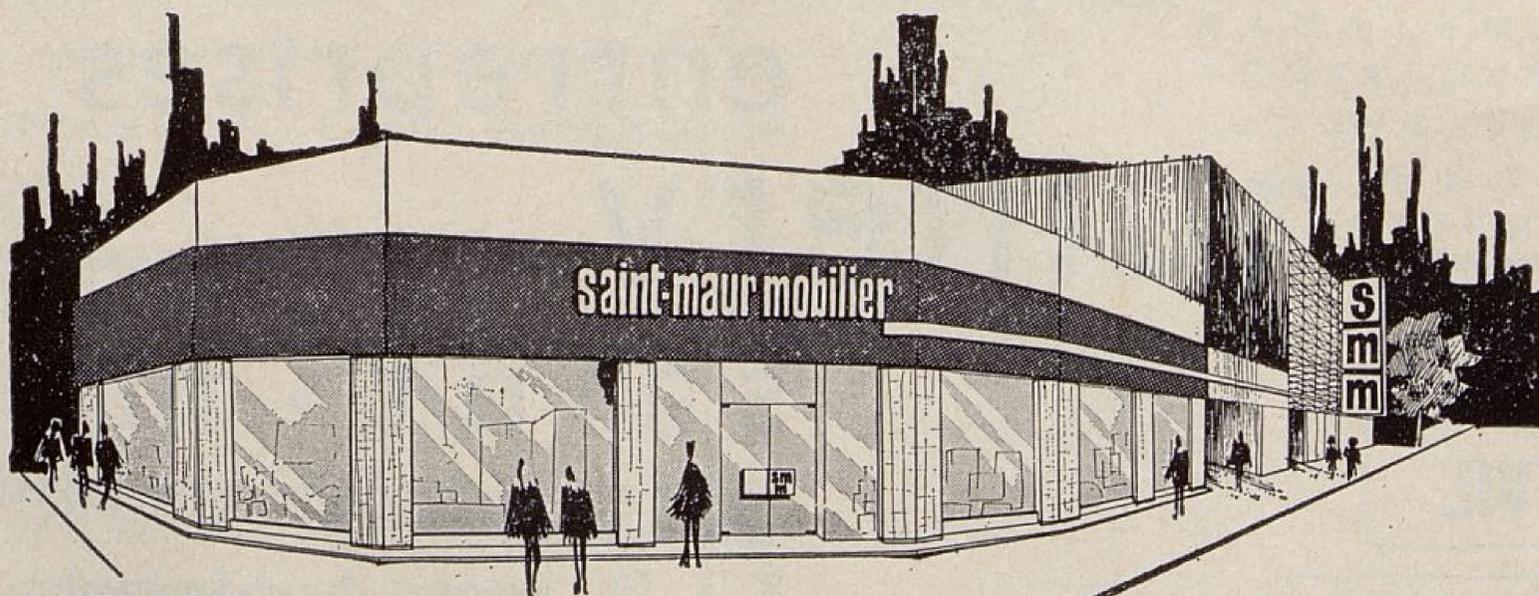
Les différentes séances attribuées au cours de la semaine à la section E.P.I.S. servaient de canevas à la constitution des équipes. Celles-ci au nombre de six, conformément en cela au nombre de

couloirs du bassin, avaient été dotées d'une couleur distinctive et tout l'après-midi ce ne fut qu'encouragements et vivats en direction du co-équipier en compétition.

Quelle ambiance !

Quelle chaude amitié et quelle joie lorsque son équipe triomphait ! Les voûtes en résonnent encore et les parents qui, nombreux, avaient tenu à encourager leurs enfants, en avaient les oreilles cassées.

Les oreilles cassées certes, mais aussi un cœur gonflé, non pas d'orgueil, mais d'une joie sincère d'avoir vu des enfants, ses enfants, son enfant, débu-



# sm m

pour vous meubler ...

## saint-maur mobilier

1500 m<sup>2</sup>  
d'exposition

20 rue de la varenne saint-maur 94 tel 472 74 67

tants comme la plupart au début de la saison en cours, se battre avec beaucoup de volonté pour la victoire, ou même plus simplement pour une place d'honneur de leur équipe. Cette saine émulation est tout à fait dans l'esprit de l'E.P.I.S., faire aimer le sport pour le sport et le faire pratiquer dans le meilleur esprit.

Que nos jeunes sont loin et qu'ils y demeurent aussi longtemps que possible, des bas marchandages et des questions de gros sous qui enlaidissent si fréquemment le sport de nos jours. Qu'il est reconfortant l'esprit qui a soufflé ce dimanche 7 mai dans la piscine du centre sportif. En effet il y a encore des jeunes qui veulent bien faire des efforts gratuits et li y a

encore heureusement des dirigeants qui croient à la beauté, à la pureté, aux bienfaits du sport et à sa valeur morale et qui se dévouent pour cela.

Les parents ne s'y sont pas trompés. Ils vécurent cette réunion comme s'il s'agissait d'une finale olympique et contribuèrent à ce qu'elle fut une grande réunion. Qu'importe si les performances furent moyennes! Ils ont participé et c'est là le principal.

M. Julien, conseiller général, MM. Corin et Martin, conseillers municipaux, M. Rentler, président de la V.G.A., remirent aux différentes équipes gagnantes breloques et médailles qui constituent pour beaucoup d'entre eux le premier trophée mais nous souhaitons, pour eux, pour la V.G.A., pour

Saint-Maur, que ce ne soit que le début d'une longue série de trophées.

Cependant, ainsi que vous le savez, le propos de l'E.P.I.S. n'est pas de fabriquer des champions mais des sportifs et c'est dans cet esprit que rendez-vous a été pris avec les parents pour :

— le 10 juin sur le stade Chéron pour une manifestation regroupant, dans le même esprit qu'à la piscine, les enfants des différents stades ;

— le 25 juin pour la remise des brevets de natation.

Deux belles réunions au cours desquelles nous accueillerons les parents de nos jeunes sportifs avec le plus grand plaisir.

J. L.

Pour tous vos

**T R A N S P O R T S**  
et  
**DE MENAGEMENTS**

**H. Dermoncourt**

75, avenue Victor-Hugo  
SAINT-MAUR  
Tél. 883-00-50

**A TOUS !**

Venez encourager  
les équipes de la V. G. A.  
Toutes les équipes, petites  
ou grandes, et surtout  
celles qui ne sont pas de  
votre section.

**ÇA C'EST SPORT !**

Location - Réservation

Spectacle - Voyage

**Syndicat d'Initiative**

63, avenue du Bac  
LA VARENNE  
Tél. : 283-84-74

Ouvert tous les après-midi de 14 heures  
à 19 heures, et les lundi, mercredi et  
samedi matin de 9 h 30 à 12 h 30.

**BOIS**  
**DETAIL**



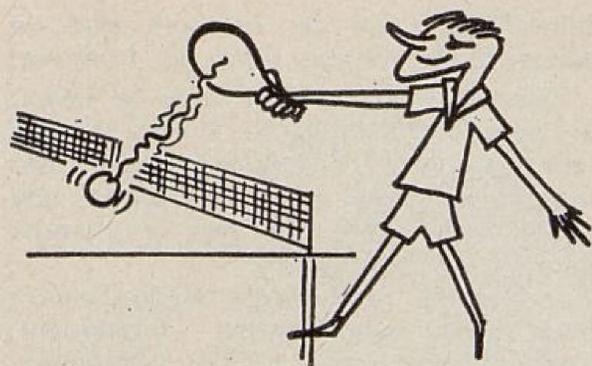
**SERVICE**  
**LOCATION**

FORMICA - PANOLAC - ISOREL  
CONTREPLAQUE - MOULURES  
PEINTURES - PAPIERS PEINTS - Etc...  
TOUT POUR AMENAGER ET DECORER  
VOTRE INTERIEUR  
COUPE A LA DEMANDE  
LIVRAISON A DOMICILE

PONCEUSES A PARQUET  
PERCEUSES A PERCUSSION  
PONCEUSES VIBRANTES  
SCIE SAUTEUSE ET CIRCULAIRE  
DECOLLEUSE A PAPIERS PEINTS  
TABLE A TAPISSER - AGRAFEUSE  
TRETEAUX - Etc...

**Saint-Maur - Bois - J. LOZES**

8, avenue de l'Est - 94 - SAINT-MAUR - Tél. : 883-41-61



# tennis de table

## RÉGIONALE IV

Conformément à ses bonnes habitudes annuelles, la Régionale IV termine seconde de sa poule, totalisant 11 victoires contre seulement 3 défaites.

Le maximum a pourtant été fait pour décrocher cette fameuse première place, mais l'équipe du Kremlin-Bicêtre était trop forte cette année pour les membres de la V.G.A.

Afin de renforcer notre équipe

Christion Sébille et Jean-Pierre Dequier ont épaulés à plusieurs reprises Decret Claude, Fauvé, Fayard, Huet et Variéras.

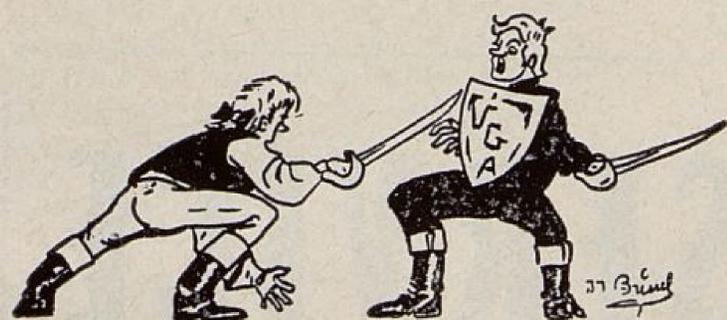
Toutes ces rencontres ont permis de passer de bons moments au cours de l'hiver et chacun attend la prochaine saison avec plaisir, surtout que l'équipe de notre ami Jacques Meunier a réussi une saison sensationnelle puisqu'elle nous rejoindra en

Régionale IV, ce qui est une belle récompense pour tous ses joueurs.

Les places seront chères à la formation des équipes en octobre, car les jeunes ont beaucoup progressés au contact de leurs dévoués professeurs.

Ce sera une belle satisfaction pour tous, maîtres et élèves.

Jean AUDOUIN.



# escrime

## " et alors ? "

C'était pourtant simple, mais à l'entendre, on n'y comprenait rien... Mettons cela au clair :

Par des esprits sentimentaux, une équipe au fleuret masculin fut constituée, après de nombreuses difficultés pour le championnat de Paris, deux « moins de 20 ans » en étant écartés, ceux-ci furent ensuite accusés de n'être pas venus à Coubertin pour se livrer à une activité réduite comme remplaçants ou comme spectateurs. Il leur était offert de tirer le même jour les 6<sup>e</sup> Jeux du Val-de-Marne à Champigny, mais ils préférèrent l'aventure et le tournoi de Laon où ils se classèrent brillamment premier et second. Depuis, et

malgré leur résultats toujours égaux depuis le début de la saison, un seul des deux fut sélectionné pour l'équipe qui représentera la V.G.A. le 18 juin au championnat de France.

Mais il est vrai qu'elles possédaient un supporter très important en ce dimanche 14 mai à Huyghens : M. Philippe Mary qui auparavant avait cru bon de signaler à Maître Henry qu'il ne pourrait pas participer le même jour à Coubertin au prix du Conseil de Paris, dans une équipe d'épée dont il était cependant le capitaine...

Un membre de la section, malgré ses occupations accepta de le remplacer, au pied levé, ce qui permit

à l'équipe de la V.G.A. de pouvoir s'aligner.

Ce « capitaine » aurait pu être accusé d'avoir préféré regarder l'escrime plutôt que de la pratiquer, alors que d'autres jeunes ne sollicitaient pas leur remplacement et tentaient leur chance en tirant.

Mais M. Mary est grand : c'est pour cela que nous lui souhaitons une équipe à sa convenance le 11 juin pour le championnat de Paris par équipes à l'épée, avec un brillant résultat pour notre club.

Guy RIFFONNEAU.

# Commentaires du Maître Henry

Le Maître Henry déplore qu'une entente n'ait pu se réaliser entre les épéistes de la Section Escrime de la V.G.A., à l'occasion du prix du Conseil de Paris le 1<sup>er</sup> mai à Coubertin. En effet, la formule de l'épreuve avantageait particulière-

ment la V.G.A. qui, avec une formation replâtrée hâtivement (après la défection des deux meilleurs Gille et Mary) n'a été battue qu'en huitième de finale par l'équipe victorieuse de la compétition : la Garde républicaine.

Il souhaite que désormais tous les membres de la Section Escrime, par-delà leurs querelles personnelles ou leurs dissensions intestines, n'aient qu'un seul but : faire triompher les couleurs de leur club.

Maurice HENRY.

## Résultats du 23 avril au 12 mai 1972

Dimanche 23 avril :

Tournoi de Saint-Malo au fleuret féminin :

Lahais Michèle, 4<sup>e</sup>.

Dimanche 23 avril :

Championnat de Paris au sabre : Reynen Frédéric, 26<sup>e</sup>.

Dimanche 30 avril :

Championnat de Paris au fleuret féminin :

Dutripon Dominique, 4<sup>e</sup>.  
Dierckens Annick, 10<sup>e</sup>.  
Lacroix Danièle, 13<sup>e</sup>.  
Lahais Michèle, 14<sup>e</sup>.  
Flohic Monique, 15<sup>e</sup>.  
Appert Jacqueline, 16<sup>e</sup>.  
Moine Isabelle, 19<sup>e</sup>.  
San Miguel Annie, 20<sup>e</sup>.

Dimanche 30 avril :

Critérium de l'Espoir au fleuret à Mantes-la-Jolie :

Equipe V.G.A. classée 1<sup>re</sup>.  
Feuret masculin moins 20 ans (14 cts) :  
Rougie Jean-Pierre, 4<sup>e</sup>.  
Martin Eric, 5<sup>e</sup>.  
Fleuret féminin moins 20 ans (5 ctes) :  
Ginèbre Odile, 4<sup>e</sup>.  
Feuret masculin moins 15 ans (13 cts) :  
Toqueville Olivier, 2<sup>e</sup>.  
Metenier Christophe, 5<sup>e</sup>.  
Fleuret féminin moins 15 ans (6 ctes) :  
Huet Fabienne, 1<sup>re</sup>.

Dimanche 30 avril :

Championnat de Paris par équipes au sabre (29 équipes) :

Equipe V.G.A. classée 8<sup>e</sup>.  
V.G.A. bat la Française 3 par 9 à 3.  
De Grancey Patrick.  
Reynen Frédéric.  
9 à 1 :  
V.G.A. battue par Ris-Orangis par Mion Jean-Pierre  
Lesage François-Paul.

Lundi 1<sup>er</sup> mai :

Tournoi de Saint-Quentin au fleuret :  
V.G.A. classée 1<sup>re</sup>.

Feuret masculin moins 20 ans (120 cts) :

Mion Jean-Pierre, 2<sup>e</sup>.  
De Grancey Patrick, 25<sup>e</sup>.  
Fleuret féminin moins 20 ans (58 ctes) :  
Appert Jacqueline, 3<sup>e</sup>.  
San Miguel Annie, 5<sup>e</sup>.  
Dutripon Dominique, 14<sup>e</sup>.

Lundi 1<sup>er</sup> mai :

Tournoi d'Orléans à l'épée (97 concurrents) :  
Mary Philippe, 10<sup>e</sup>.

Dimanche 7 mai :

Tournoi de Clermont-Ferrand au fleuret féminin (24 ctes) :  
Lacroix Danielle, 3<sup>e</sup>.

Dimanche 7 mai :

Tournoi de Laon au fleuret, masculin juniors :  
Mion Jean-Pierre, 1<sup>er</sup>.  
De Grancey Patrick, 2<sup>e</sup>.  
Rougie Jean-Pierre, 8<sup>e</sup>.

Dimanche 7 mai :

Finale des entraînements des jeunes à Condorcet au sabre :  
Pupilles : Mion Pascal, 2<sup>e</sup>.  
Cadets : Lesage François-Paul, 15<sup>e</sup>.

Dimanche 7 mai :

Rencontre amicale avec Joinville au fleuret masculin :  
— (5 cts) poussins :  
Reynen Thierry, 1<sup>er</sup>.  
— (17 cts) pupilles :  
Pannetrat Jean-Marc, 2<sup>e</sup>.  
Valin Bruno, 5<sup>e</sup>.  
— (13 cts) benjamins :  
Clote Yves-Marie, 1<sup>er</sup>.  
Caevallier Philippe, 6<sup>e</sup>.  
— (7 cts) minimes :  
Feterolff Luc, 7<sup>e</sup>.

Dimanche 7 mai :

Championnat de Paris au fleuret masculin par équipes (27 équipes : V.G.A. classée 4<sup>e</sup>.  
(Dutripon Jean-Marie, Desagher Michel, Mary Philippe, Robert Joël).  
V.G.A. bat Melun 4 par 9 à 7.  
V.G.A. bat Leblond 1 par 8 à 6.

V.G.A. battue par Melun 1 par 9 à 3.

Dimanche 7 mai :

Rencontre amicale avec Joinville au fleuret féminin :  
— (10 ctes) pupilles :  
Lebrigant Isabelle, 3<sup>e</sup>.  
Chabenes Isabelle, 4<sup>e</sup>.  
— (8 ctes) benjamins :  
Benoit Laurence, 1<sup>re</sup>.  
— (5 ctes) minimes :  
Alaux Noëlle, 3<sup>e</sup>.  
Robert Claude, 4<sup>e</sup>.

Dimanche 7 mai :

6<sup>e</sup> Jeux du Val-de-Marne au fleuret féminin (29 concurrentes), Champigny :  
Dierckens Annick, 2<sup>e</sup>.  
San Miguel Annie, 3<sup>e</sup>.  
Appert Jacqueline, 4<sup>e</sup>.  
Flohic Monique, 5<sup>e</sup>.  
Dutripon Dominique, 7<sup>e</sup>.  
Huet Fabienne, 9<sup>e</sup>.  
Frugier Nicole, 11<sup>e</sup>.  
Ginebre Isabelle, 14<sup>e</sup>.  
Moine Isabelle, 16<sup>e</sup>.  
Bernard Fabienne, 17<sup>e</sup>.  
Lebewyn Sylvie, 19<sup>e</sup>.

Dimanche 7 mai :

6<sup>e</sup> Jeux du Val-de-Marne au fleuret masculin (73 courants), Champigny :  
Plasterie Serge, 4<sup>e</sup>.  
Gaudinat Robin, 6<sup>e</sup>.  
Boisliveau Christian, 17<sup>e</sup>.  
Loye Bruno, 19<sup>e</sup>.  
Delivet Patrick, 20<sup>e</sup>.

Mardi 9 mai :

Rencontre amicale avec l'équipe nationale japonaise :  
Japon bat V.G.A. par 13 à 3 (Dutripon, Desagher, Mary, Geronimi).

Jeudi 11 mai (Ascension) :

Finale des entraînements des jeunes à Coubertin au fleuret :  
Cadettes : Moine Isabelle, 3<sup>e</sup>.  
Pupilles : Mion Pascal : 3<sup>e</sup>.

Mardi 9 mai :

Rencontre amicale avec le Racing :  
R.C.F. bat V.G.A. par 67 à 53.



## la fin du cauchemar

Après l'euphorie des années 64-65, l'ascenseur de 66-67, la chute vertigineuse de 69-70, après avoir évité le fond de l'abîme par un sauvetage miracle en 71, nous avons entrepris notre remonté, et le travail en profondeur commence à porter ses fruits puisque après nos victoires de Clermont-Ferrand et Orléans nous avons été sacrés champion de France honneur 1972.

Plus que le résultat c'est la manière dont nous avons gagné ces matches qui est encourageante pour l'avenir.

*Les qualifications :* à Clermont-Ferrand le 23 avril, malgré un voyage un peu éprouvant, nous avons survolé cette rencontre laissant nos deux adversaires, le Stade Clermontois et le S.M.U.C. à plus de 40 points obtenant 13 victoires et

4 doublés et faisant preuve d'une cohésion, d'une homogénéité indispensables à une équipe qui ne comporte pas de « vedettes achetées » mais qui est composée à plus de 90 % pas des athlètes formés au club.

*La finale :* à Orléans le 14 mai, s'annonçait beaucoup plus difficile et nous ne partions pas favoris devant l'E.C. Orléans et le Stade Sottevillais, ce dernier nous avait battu de 10 points l'an dernier. Il nous fallait éviter absolument la 3<sup>e</sup> place au risque de perdre le bénéfice de notre victoire du premier tour. Mais animés d'un soif de victoire, nos athlètes désirant à la fois prendre une revanche sur Sotteville et conquérir le titre de champion, consacrèrent définitivement le renouveau de la section.

Toute l'équipe est à féliciter en bloc, du coureur de 100 m, au lanceur de poids, et du sauteur en longueur, aux huit relayeurs. Ils ont tous donnés le meilleurs d'eux-mêmes et on prouvés que nous avions enfin trouvé « Une Equipe ».

Félicitation aussi aux filles qui grâce à leur victoire dans les 2 tours sont championnes de France « Excellence » et retrouveront l'an prochain la division nationale.

Résultats 1<sup>er</sup> tour :

V.G.A., 169 points.  
Stade Clermontois, 127 points.  
S.M.U.C., 126 points.

Résultat finale :

V.G.A., 152 points.  
Stade Sotteville, 138,5 points.  
E.C. Orléans, 132,5 points.

## Les "Anciens" se préparent Les 20 kms de Draveil

Dimanche 7 mai, les anciens se rendaient à Draveil pour participer en forêt de Sénart au demi-marathon organisé par notre ami Bart de l'U.S. Draveil.

Bernard, Kutz, Jouanin, Pourtier, Bouygues, Helleboid, Méchinaud, Jellerra, Salobert, étaient présents bien avant l'heure du départ.

Jamais la V.G.A. n'avait eu autant de participants sur une longue distance.

Parcours agréable, mais difficile. A noter les très bonnes performances de Bernard, Kutz, Jouanin qui fini-

rent très frais et dans un excellent temps.

Bouygues et bien d'autres firent une erreur de parcours, c'est regrettable car Bouygues était très bien placé au 10<sup>e</sup> km.

Nos autres représentants ont fait le parcours dans les temps fixés pour leur préparation au marathon de Cologne.

Cependant, ils auraient pu faire mieux.

Les vieux seraient-ils fatigués?...

Allons les anciens, vous avez la parole. Répondez!...

---

### NOS JOIES

Nous apprenons la naissance, le 29 avril dernier, d'Ivan MAULAT, fils du secrétaire général de la section d'athlétisme masculin. Toutes nos félicitations aux heureux parents.

---

# **Sportifs, achetez votre voiture à Saint-Maur**



**IRMANN ET CARO**

**S.A.**

Garage du Lycée  
Concessionnaire **OPEL**  
15, boulevard Berteaux  
94 - SAINT-MAUR  
Tél. 883-66-72

LOCATION

Concessionnaire

OCCASION



**GRADA - SAINT-MAUR**  
28-30, avenue du Bac - SAINT-MAUR  
Tél. : 283-46-40 +

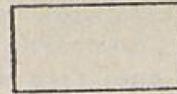
AGENT OFFICIEL



**GRAND GARAGE  
DE LA MARNE**

Automobiles  
**PEUGEOT**

104 bis, avenue du Bac  
94-LA VARENNE-ST-HILAIRE  
Tél. 883-16-22 - 283-13-84



**SIMCA**

**Garage ANGELO**

CONCESSIONNAIRES EXCLUSIF

62, rue Garibaldi  
94 - SAINT-MAUR  
Téléphone : 883-49-94 et 23-42

agence officielle



atelier spécialisé  
essais

**ALIX MARIA**

39, rue de la Varenne - 1, avenue de la Libération  
94 - SAINT-MAUR-DES-FOSSES - Tél. 883-17-56

AGENT



Production anglaise  
et allemande

pour Saint-Maur,  
Créteil, Bonneuil

**GRÉGOIRE  
& FILS**

Station - service **MOBIL**

26, avenue du Bac  
**SAINT-MAUR**

Tél. 883-47-31

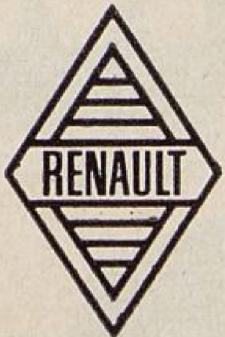
Agence officielle n° 30



**GRAND GARAGE  
DU THÉÂTRE**

Automobiles **PEUGEOT**

**A. LAMOUREUX**  
75 bis, boulevard de Créteil  
94 - SAINT-MAUR  
Tél. 883-02-61



AGENT OFFICIEL

**Sté CHEVANT  
& Cie**

Pierre **MELTZHEIM**  
6 ter, boulevard de Créteil  
**SAINT-MAUR**

Tél. 883-05-43

# SPORT et YOGA

*par Jean SALOBERT*

Je vais essayer de continuer une série d'articles sur « Sport et Yoga ».

Je crains que les sages pratiquant cette discipline ne trouvent mon langage pas très orthodoxe.

Il me sera beaucoup pardonné si je fais quelques erreurs. J'ai pris contact avec Mme Falley, professeur de yoga à la V.G.A. Nous envisageons, si le courant continu à être favorable, d'organiser une conférence avec démonstration de postures ou assanas, et le concours de personnalités pratiquant le yoga.

Aujourd'hui je vais essayer de répondre à la première question qui m'est très souvent posée.

Qu'est-ce donc que le Yoga dont on parle tant ? Ma réponse sera simple : le Yoga est le plus merveilleux des gâteaux mis à la disposition des hommes depuis des millénaires. Il suffit d'en manger chaque jour un petit morceau pour connaître la joie de vivre, une bonne santé morale et physique.

Mais les hommes n'aiment pas cette nourriture... c'est trop simple. Ils ne croient pas.

Shri-Aurobindo, dont Romain Rolland a écrit qu'il était la plus merveilleuse intelligence jamais rencontrée, a écrit dans son yoga intégral : « Le yoga, c'est la découverte d'une dynamo d'énergie prodigieuse et des moyens de la mettre au service de la vie terrestre.

La pratique du « pranayama » ou

respirer permet à l'homme de connaître de suite, les pulsations de sa propre vie. C'est une entrée calme et lucide dans l'essence même de la vie.

Toutes les fonctions des organes sont précédées par celle de la respiration, et une liaison existe entre la conscience et la respiration.

Lorsque toutes les fonctions des organes sont suspendues, il existe toujours la relation « Respir-conscience-état mental ».

Cette prise de conscience change déjà la conception de la vie et l'orienté ailleurs.

La transformation de la vie humaine, ne signifie pas nécessairement que l'humanité entière sera changée en une race de dieux ou d'êtres divins. Cela veut dire, l'évolution ou l'apparition sur terre, d'un type supérieur d'humanité.

De même que l'homme a évolué hors de l'animalité sans que pour cela le règne animal tout entier ne soit transformé en humanité.

El-Shri Aurobindo dit que cette évolution est inévitable.

C'est la venue de la race supra-humaine. L'homme est sans limite, il est le temps et le temps est sans âge. C'est là où le sport devient un yoga.

L'amélioration de l'homme par le sport, sa joie de vivre, n'a ni religion, ni couleur, ni temps, ni lieu, ni frontière.

A Munich, aux olympiades, des hommes de toutes races, n'auront que la performance à réaliser. Ils devront être les meilleurs.

Peu importe les détails, chrétiens ou musulmans, noirs ou blancs, ils seront avant tout des hommes et, à la seconde de de l'épreuve, ils seront les meilleurs des hommes sans haine et sans passion.

Ils seront le moi idéal de l'humanité.

Etre le meilleur dans la paix des corps et des cœurs et par-delà les races et les frontières. C'est aussi cela le yoga.

Mais le yoga veut que ces hommes continuent dans la vie à abattre les barrières de conventions qui, encore, créent les maux et les guerres, les maladies et les chagrins, les misères sans fin et les faims sans limite.

Oui De Coubertin a fait du sport un yoga. Les stades vont remplacer les champs de bataille, et la main fraternelle la haine. Le blanc veut bronzer, et l'homme noir vient vivre chez les blancs...

La poudre, demain, ne servira plus, et encore qu'au pistolet du starter.

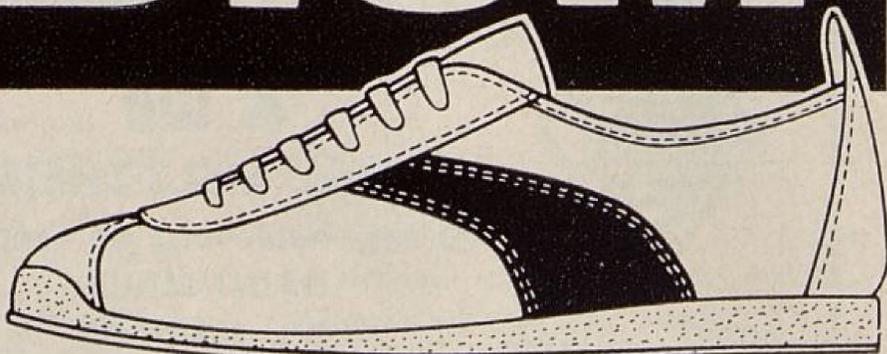
Et, dans l'action ardente, vivante, dans l'art de vivre en bonne santé avec toutes les violences de l'amour de la vie retrouvée, l'homme deviendra tout simplement un sage et je crois que ce sera cela, vraiment vivre dans une cité humaine.

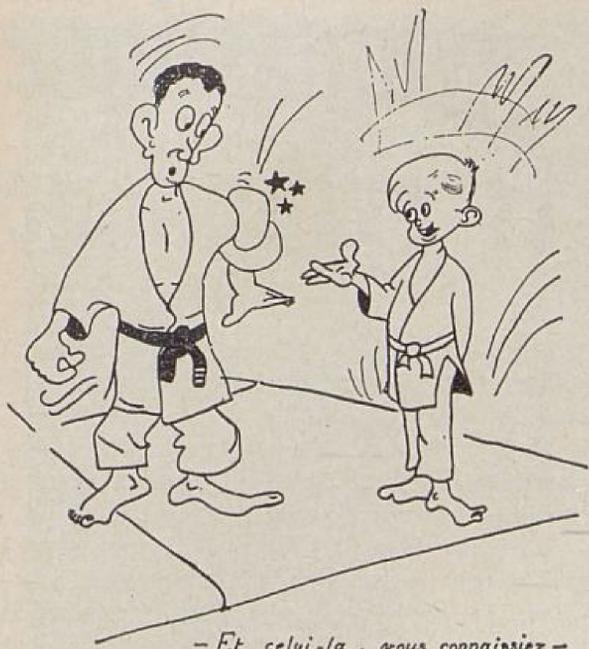
# PALLADIUM

marque sport du groupe



## PHOENIX





# judo - karaté

## " PFORZHEIM "

### par plus de 40

#### HORAIRES

##### JUDO

##### Salle Marin

Lundi, 17 à 21 heures  
 Mardi, 17 à 21 heures  
 Mercredi, 17 à 21 heures  
 Jeudi, 15 à 20 heures  
 Dimanche, 9 à 12 heures.

##### Salle Liberté

Mardi, 18 à 19 h 30.  
 Jeudi, 18 à 19 h 30

##### AIKIDO

##### Salle Marin

Jeudi, 20 à 22 heures

##### KARATE

##### Salle Liberté

Mardi, 20 à 22 heures  
 Jeudi, 20 à 22 heures

##### YOGA

##### Salle Marin

Lundi, 15 h 30 à 16 h 30  
 Jeudi, samedi, 10 à 11 heures

C'est dans une atmosphère très ouatinée et un peu irréaliste que se sont passés pour moi, ces trois jours de Pentecôte.

Les petits faits prenaient de l'importance et peut-être que de très gros ont pu m'échapper ; c'est à mettre sur le compte de la fièvre et non à ce que certaines méchantes langues voudraient laisser supposer.

Craquer à la veille de cette fête attendue depuis un an et préparée dans ses moindres détails, depuis plus de six semaines, afin de recevoir au mieux nos soixante-trois invités, c'est rageant, croyez-moi.

Entre la pénicilline et Papillon, c'est ce dernier que je préfère et de loin.

J'espère que nos invités sont repartis satisfaits de l'accueil de notre section et je compte sur les articles que ne manqueront pas de faire nos jeunes pour confirmer ce que j'ai cru voir :

- une équipe allemande faisant 50 % de poids en sus des nôtres ;
- des révélations : Dominique Diot, Jean-Jacques Lesage et Pham entre au-

tres. Il n'y a rien de tel que les lymphatiques qui se déchainent.

— des Karatékas qui semblent un peu perdus sans leur entraîneur et qui ont été arbitrés par des néophytes bien gentils pour nos adversaires ; d'accord, ce sont nos hôtes, mais quand même !

Enfin, je souhaite que tous et toutes aient passé un bon week-end et que notre prochaine rencontre soit équilibrée et réussie, pour la plus grande joie de chacun.

### René Delsarte

PHARMACIEN



4, square des Marronniers  
 94-SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS  
 Tél. 883-16-73

## Carrosserie automobile

TOLERIE — SELLERIE

MARBRES

pour voitures de toutes marques

APPLICATION ÉMAIL  
 infrarouge sous tunnel

PEINTURE PUBLICITAIRE

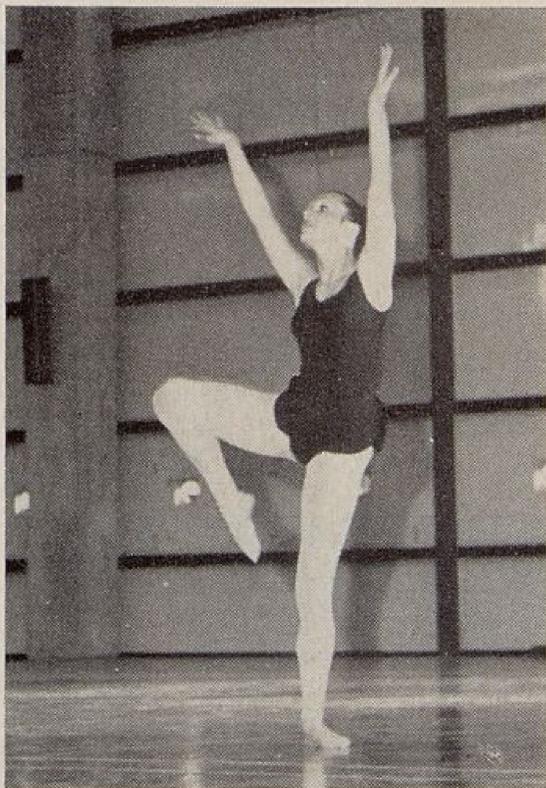
## Roger BOETSCH & Fils



99, RUE ALBERT-DE-MUN  
 94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-24-94

# gymnastique harmonique et rythmique



**Joëlle Rea, notre professeur diplômée de l'Ecole Irène-Popard lors de son interprétation du 23 avril 1972.**

En ce dimanche 23 avril, jour du Challenge Chabenès, c'était aussi la grande journée de la gymnastique harmonique et rythmique.

Le public était très nombreux. Malgré le referendum, de nombreuses personnalités avaient réussi à se libérer quelques heures et nous avaient fait l'extrême honneur d'être parmi nous. Nous remercions particulièrement M. le ministre général Billotte et M. Gilbert Noël, maire de Saint-Maur, toujours très fidèle à notre spectacle. Tous les parents avec de nombreux amis remplissaient les gradins de cette grande salle du centre sportif. Nous les remercions tous bien vivement de leur enthousiasme et de la chaleur de leurs applaudissements qu'ils ne nous ont pas ménagés.

Mme Rea, auteur de toute la chorégraphie du spectacle, nous avait réservé, avec le talent que nous lui connaissons, un programme de choix dans une présentation irréprochable.

Les bébés d'abord, dont les plus petites n'ont que trois ans, firent l'admiration de tous par leur fraîcheur et leur grâce toute neuve, accompagnés par Mme Biard, notre fidèle pianiste.

Les fillettes nous offraient ensuite un numéro récréatif intitulé « Récréation », sur une musique légère.

Puis Mme Rea, avec deux autres professeurs, Mme Michèle Douycet et Mlle Sylvie Durand, nous présentaient un numéro d'adresse sans faille avec des ballons « Ne le lâchons pas ».

Les grandes, si nombreuses cette année, nous régalaient les yeux avec un ensemble parfait dans « Les araignées » sur une très belle mélodie.

Une sélection de fillettes dont je ne dirai, pour seul commentaire, qu'elles furent bissées, présentaient un numéro dès plus charmants avec des petits parapluies : « Les parapluies », sur une musique de Franck Pourcel.

Le plus attendu, l'instant où Mme Rea, exauçant les vœux de tous, élèves et public, nous exécutait, avec beaucoup de classe, une interprétation personnelle dont elle a le secret sur « La danse macabre » de Saint-Saëns.

Les deux derniers numéros furent accompagnés par un orchestre de jeunes élèves du conservatoire de Thiais, répondant en cela au désir de notre professeur.

En premier, les dames toujours très applaudies et appréciées, même par leurs maris, et qui durent aussi bisser, nous montraient ce que l'on peut faire « sur une chaise ».

Le deuxième numéro avec l'orchestre était un arrangement de « L'Aria », de Bach, présenté par les grandes avec énormément de grâce et toutes très

jolies dans leurs tuniques couleur de ciel.

Avant de finir le spectacle, la gymnastique harmonique et rythmique a remis cette année deux coupes.

La première fut remise à un escripteur qui n'est pas spécialement toujours le premier, qui n'était pas plus finaliste du Challenge, mais qui est beau à voir tirer. Cette coupe du beau geste nous l'avons offerte à M. Christian Chabenès. Nous étions particulièrement heureux de l'offrir au petit-fils de M. Chabenès qui nous a toujours accueillies avec tant de gentillesse et de galanterie dans son Challenge.

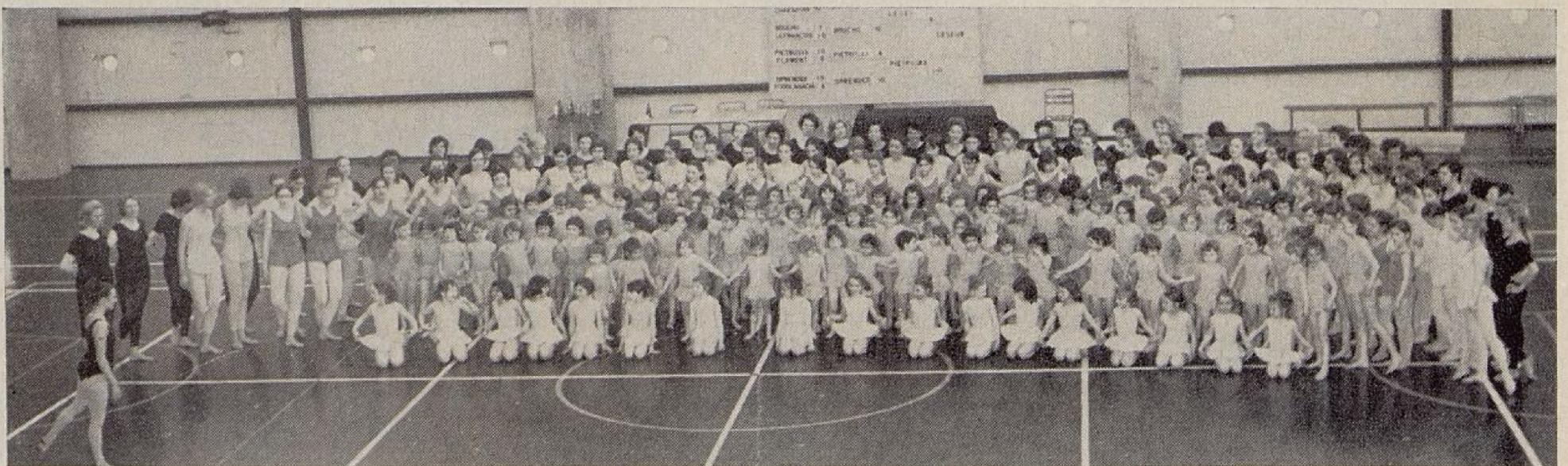
La deuxième coupe était une coupe de fidélité offerte à Mlle Frédérique Magne qui est la plus fidèle bien sûr, mais la plus ancienne et aussi la meilleure de nos élèves. Celle qui groupe toutes ses qualités est encore très jeune, elle n'a que 18 ans. Frédérique, nous vous renouvelons nos félicitations et souhaitons vous garder encore de nombreuses années parmi nous.

Enfin les 210 participantes de ce spectacle venaient saluer le public si enthousiaste en leur présentant une harmonie de couleurs, tandis que Mme Rea et Mme Biard recevaient des fleurs en gage de notre reconnaissance à tous.

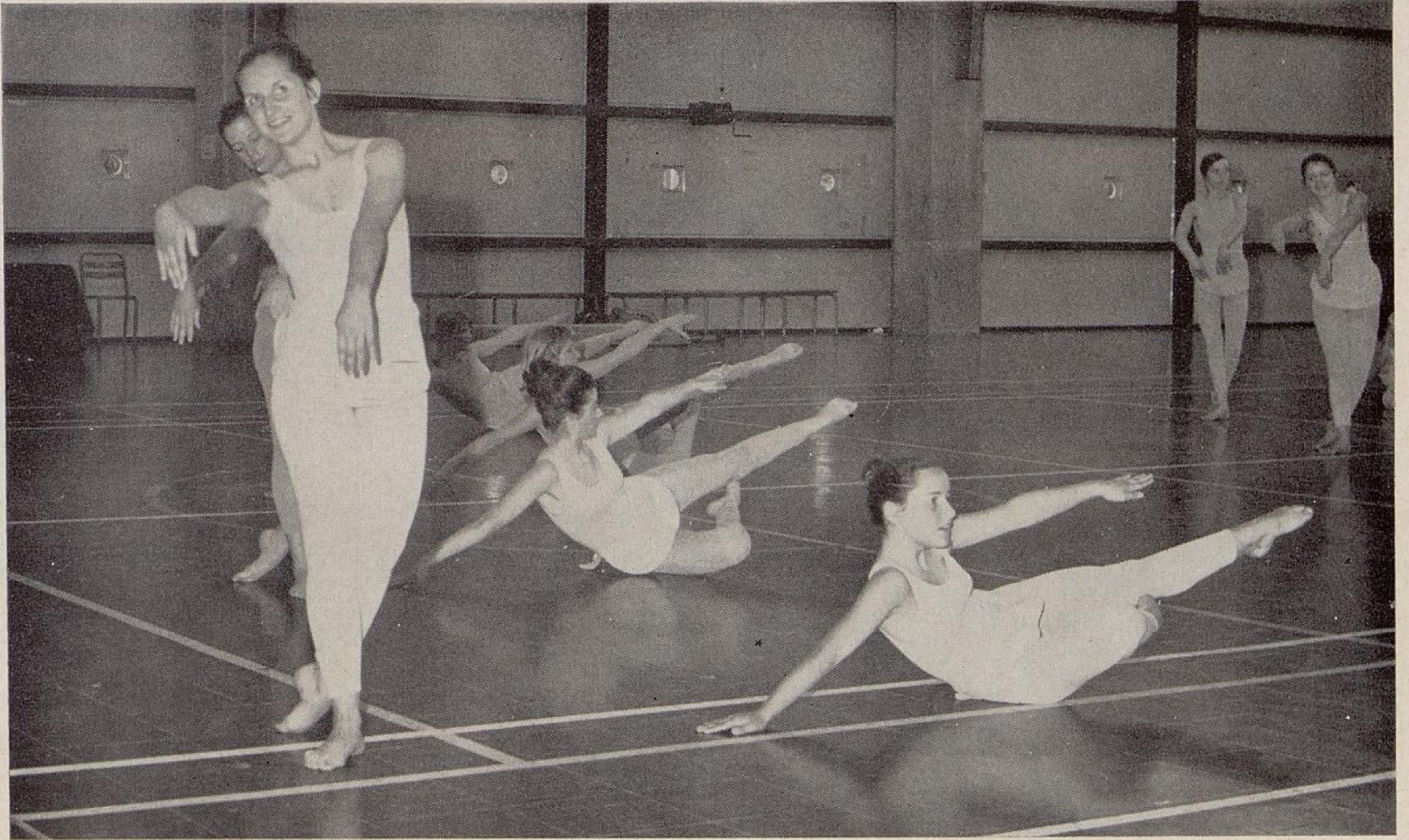
Encore bravo et merci aux grandes et petites filles et à vous Mesdames, qui par votre succès avez comblé votre professeur et vos dirigeants.

La fin de l'année est proche, je souhaite donc de bonnes vacances à toutes et espère vous retrouver à la rentrée où nous essaierons de faire le maximum pour améliorer encore vos conditions de travail.

Paule LESAGE.



**Salut final des 210 participants.**



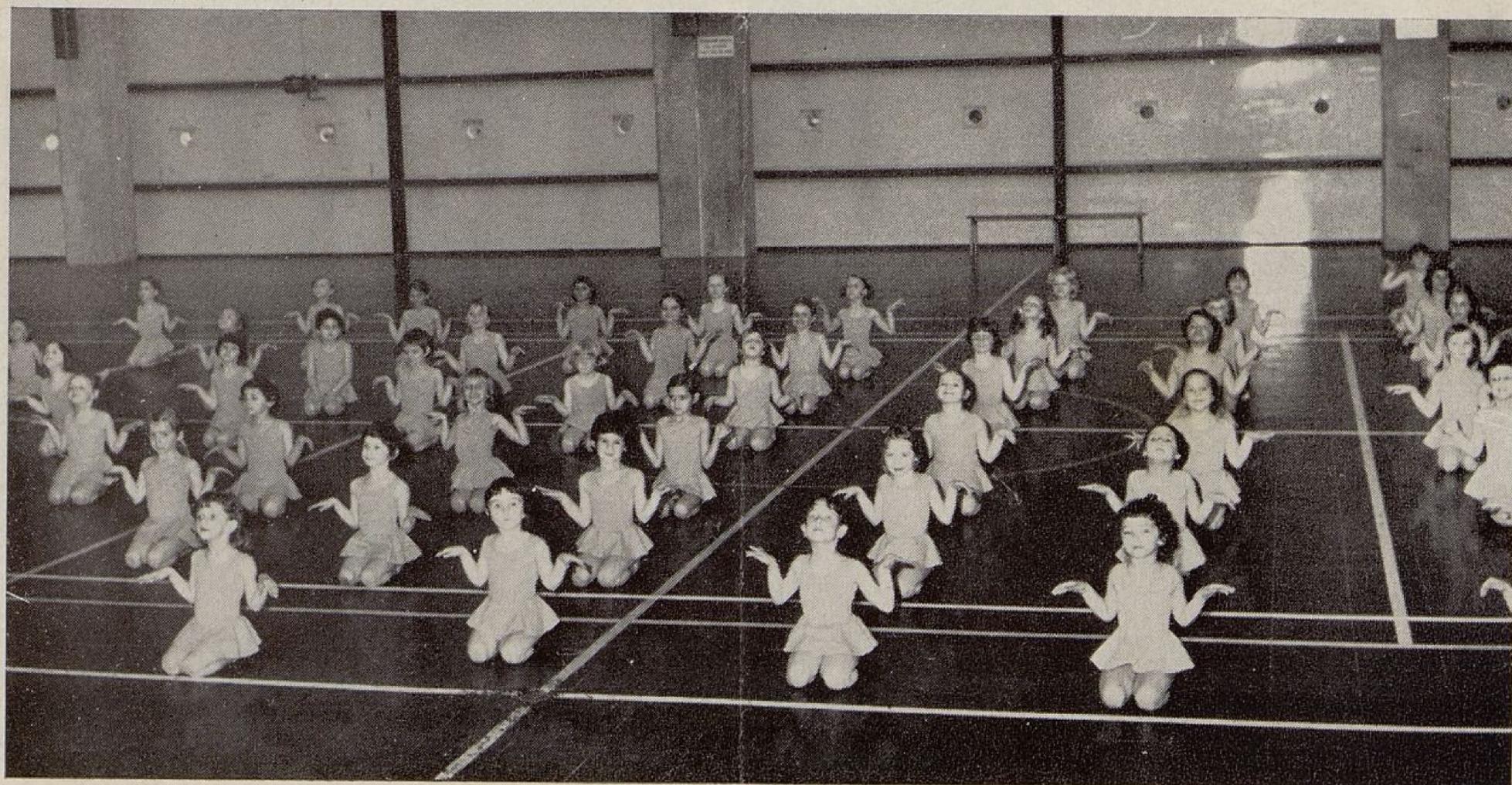
Les grandes sur un arrangement de « L'Aria », de Bach.



Les dames toujours très appréciées.

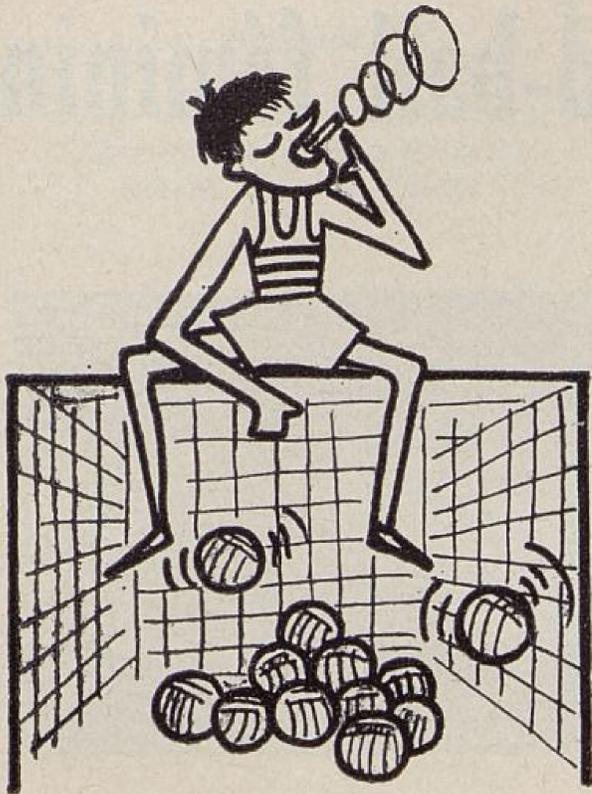


Mme Réa devant un très nombreux public.



Le ballet des bébés.

# hand-ball



## LES "COMPTES" D'ANDERSEN

Le challenge Mary-Billaudot, dédié à la mémoire de l'ancien dirigeant de la section Hand-Ball, décédé voici neuf ans lors d'une rencontre d'action au championnat de France disputée à Evreux, revêtait cette année une importance particulière.

Pour la première fois, en effet, la V.G.A. accueillait une équipe étrangère de valeur européenne : le B.K. Copenhague, champion du Danemark 1971-1972, formation comptant dans ses rangs plusieurs internationaux et sélectionnés olympiques.

Si nous avons pu présenter une telle affiche, nous le devons à la très appréciable et exceptionnelle aide financière, à la compréhension et au soutien constant que le président Rentler et la Commission des finances nous ont témoignés.

La finale du challenge, conformément à la logique, opposa les Danois à Stella-Sports. Les quelques six cents spectateurs présents en ce dimanche pascal furent gratifiés d'un spectacle de qualité, équilibré et passionnant : les joueurs de Copenhague faisant preuve d'une mai-

trise technique et de virtuosité dans le maniement du ballon et les tirs au but. Les Danois, fatigués par les trois matches qu'ils avaient dû disputer en moins de 24 heures, s'inclinèrent en fin de partie devant une combative formation stelliste sur le score de 21 buts à 18.

Vainqueur pour la troisième année consécutive Stella-Sports remportait donc définitivement le challenge. Spontanément, joueurs et dirigeants stellistes l'offrirent à l'épouse de notre regretté président. Qu'ils soient remerciés pour ce geste dont nous apprécions hautement la portée sportive.

Les Danois, qui ont laissé la meilleure impression au public saint-maurien, sont repartis enchantés de leur trop bref séjour en France ;

quant à nous, c'est avec un vif plaisir que nous avons reçu ces joueurs dont le talent n'a d'égal que la spontanéité et la gentillesse. A ce propos, les paroles de leur capitaine Arne Andersen, quelques instants après leur arrivée étaient significatives : « nous avons raté notre saison (ils n'ont terminé que seconds dans le championnat du Danemark) et nous comptons sur ce voyage en France pour repartir vers la conquête du titre national la saison prochaine ».

A en juger, a mis danois, par l'ambiance qui régnait lors de votre départ d'Orly, votre déplacement en France n'aura pas été utile !

Alain FREUDBERG.

## BRAVO LES FILLES ! CHAPEAU, MARCO !

Il y a 3 ans, la section féminine allait à la dérive ; il ne restait plus qu'une poignée de joueuses, de très jeunes joueuses. Une solution de facilité semblait s'imposer : laisser tomber la section féminine... on avait déjà bien assez à s'occuper avec les garçons ! Mais Pierre Marcastel, alias Marco, s'est entêté : patiemment, il s'est battu pour recruter des filles, les entraîner, les accompagner, les encourager. Ces jeunes filles, Marco, tu les as entraînées deux fois par semaine, tu leur as fait « bouffer du ballon » mais elles ont persévéré. Et, miracle du sport, l'amitié aidant, une équipe est née.

Cette année, les filles disputaient le championnat de Paris, division fédérale ; au terme d'un chassé-

croisé entre 3 équipes, très près les unes des autres, vous êtes devenues in extremis, championnes de Paris : c'était une performance de choix. Ce titre vous ouvrait la voie à l'accession au championnat de France excellence. Pour mériter cette promotion, but suprême qui paraissait inaccessible en début de saison, il vous restait à prendre le meilleur sur les Lorraines de Pagny-sur-Moselle. Victorieuses dans l'est par 8 buts à 7, vous avez triomphé à Saint-Maur pour le match retour par 13 à 8. Mesdemoiselles, vous nous avez donné une leçon d'enthousiasme et de persévérance. Bravo les filles ! Chapeau, Marco !

Alain FREUDBERG.

SPORTIFS,  
RECUPEREZ EN BUVANT LA

### SLAVIA

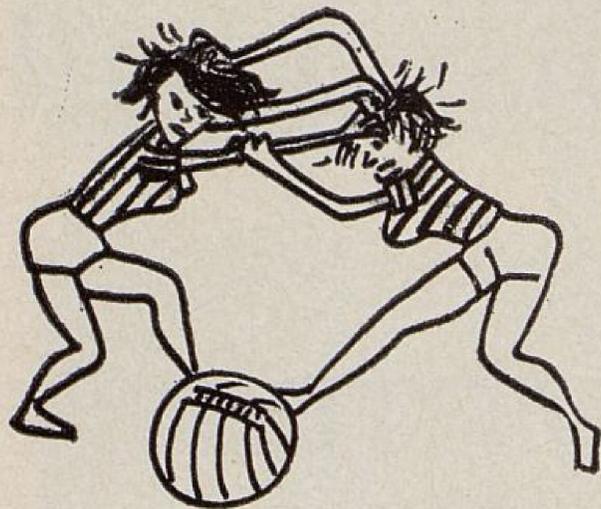
Fortifiante et réconfortante  
Exigez-la

dans tous les cafés  
Distributeur régional

**PETITFILS - WAYMEL**

SUCCESSEUR

95, avenue Marlinville  
SAINT-MAUR - Tél. 883-01-15



# hand-ball féminin

## SAISON 71-72 résultats

Championnes Paris Est, promotion fédérale. Vainqueur du match aller et retour pour la montée en championnat de France contre Pagny-sur-Moselle.

Match aller à Pagny :

V.G.A. 8 - Pagny 7

Match retour à Saint-Maur :

V.G.A. 13 - Pagny 9

Joueront la saison 1972-1973 en championnat de France deuxième division.



L'EQUIPE

### Gardiens de but :

HUGON Ghislaine (sélectionnée Paris Est juniors).

FABRIS Viviane.

### Joueuses de champ :

RENTLER Catherine (capitaine), (pré sélectionnée Paris Est juniors).

DENISET Claudine (sélectionnée Paris Est juniors).

MANUTAHl Catherine (sélectionnée Paris Est juniors).

ALLAIN Françoise.

HOFER Catherine.  
MANUTAHl Rose-Marie.  
PERRIN Christine.

GUILLEMOT Claudette (notre amie Stéphanie).

RINGEARD Martine (notre public relation!...).

PASSKY Jocelyne (la reine du Muguet!...).

### Entraîneur :

Votre serviteur.

### JUNIORS

4<sup>e</sup> du championnat de Paris Est  
Championne du Val-de-Marne

Résultat de la finale :

V.G.A. 15 - Stella 7

### L'EQUIPE

### Gardiens de but :

BENAZET Brigitte.

CROCHEMORE Sylvie.

### Joueuses de champ :

VENET Michèle (capitaine).

HUARD Marie-France.

LE BEC Brigitte.

CONDETTE Dominique.

VOLPE Catherine.

LAVAL Jacqueline.

EDE Christine (sélectionnée Paris Est cadettes).

MAGNIN Corinne.

IGUAL Claire.

SOUPE Véronique.

BOIVIN Martine.

Ont gagné la finale des Jeux de Val-de-Marne devant Stella renforcées par : HUGON Ghislaine, DENISET Claudine, MANUTAHl Catherine et RENTLER Catherine.

Entraîneurs : P. MARCASTEL, M. ACTIS.

### CADETTES

5<sup>e</sup> du championnat de Paris Est

Se sont présentées avec un effectif incomplet aux Jeux du Val-de-Marne ou elle terminent 6<sup>e</sup> derrière Choisy.

### L'EQUIPE

### Gardiens de but :

LENGLET Martine.

DEBES Corinne.

### Joues de champ :

PRIGENT Catherine (capitaine).

FILLOUX Patricia.

MATHIS Annie.

PEAN Martine.

POLI Marie-Dominique.

DAVID Pascale.

MOREL Marie-Thérèse.

VIALET Florence.

PICHARD Chantal.

ZIOLO Marie-Christiane.

### Entraîneur :

P. MARCASTEL.

## J. O. MUNICH

Les personnes intéressées par un séjour à Munich pour les Jeux olympiques peuvent se mettre en rapport avec :

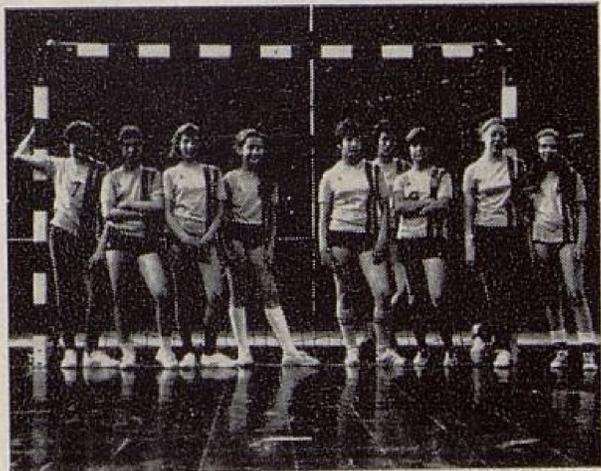
M. J.-P. MAULAT

21, rue de la Réunion

94 - SAINT-MAUR

## MINIMES

3<sup>e</sup> du championnat de Paris Est  
Championnes du Val-de-Marne  
devant Stella et Choisy



L'ÉQUIPE

### Gardien de but :

BAUE Catherine.

### Joueuses de champ :

BARRIOL Jocelyne.

FRAISSEMON Elysaabeth.

LARRIVEN Jacqueline.

MANUTAHU Eliane.

MARCASTEL Martine.

N GUYEN VAN HUE Maura.

REBOH Danièle.

SENET Maryse.

HEBERT Pascale.

TOLLOT Christine.

VALLEE Christine.

SEGARD Véronique.

HANQUET Laurence.

BELLOT Véronique (benjamine).

MARCASTEL Florence (benjamine).

RINGEARD Béatrice (benjamine).

dre conscience qu'un jour prochain peut être nous mériterons la consécration supérieure.

En ce qui me concerne j'aurai mauvaise grâce à parler d'utopie pour un avenir encore meilleur. La conduite de nos jeunes filles, consolidée par la présence de fidèles anciennes, permet de telles ambitions, et je peux affirmer que l'observation de notre levin (minimes et cadettes) permet de croire sans nul doute à une progressive continuité.

Personnellement malgré le pessimisme intérieur naturel qui m'anime bien souvent, je dois reconnaître que la jeunesse de notre équipe fanion a été l'élément moteur de notre réussite. Leur enthousiasme parfois un peu crispant a tout de même donné naissance à une cristallisation de l'esprit, ajoutez à ceci une faim constante de victoires bien que les jours de moral bas la motivation prend toujours le pas sur le laissez aller.

Toutes sont à féliciter pour leur manière d'appartenir et si quelques prénoms sont plus souvent au bout de mes lèvres ce n'est pas toujours pour des raisons sportives n'est-ce pas Martine R...

La Ligue de Paris Est a en quelque sorte récompensée les plus douées EDE Christine, HUGON Ghislaine, DENISET Claudine, MANUTAHU Catherine, qui elles ont défendu les couleurs de notre ligue, mais j'en connais qui le méritant sur le plan de la valeur n'ont pas su y participer pleinement se faisant au départ des idées personnelles sur la manière de paraître au cours des sélections.

A moi il me reste à donner des mentions spéciales en tant que dirigeant (l'ami lui les honorerait toutes) pour rendre hommage non seulement à la valeur sportive mais aussi aux faits saillants (actions individuelles sur le plan section et club qui ont marqué cette année 1971-1972) :

HOFER Catherine : son bras gauche, sa voiture, son champagne, son supporter n° 1 notre ami André. Celle

que j'appelle gentiment la mémé du XX<sup>e</sup> siècle.

RINGEARD Martine : ses poignets, qui nous ont sauvé la finale... sa voiture, ses charmants parents, sa sœur Béatrice, son whisky et son opportunité lors des réceptions de clubs étrangers (même à base d'éléments masculins).

GUILLEMOT Claudette dit Stéphanie pour l'équipe : sa mini voiture, sa présence physique, son charme et surtout surtout... son rire.

FABRIS Viviane : éternellement absente, pour les farces de collégiennes, mais toujours présente à l'entraînement et pour recevoir les coupes... souvent de champagne.

HUGON Ghislaine, RENTLER Catherine, MANUTAHU Catherine et DENISET Claudine : les trois mousquetaires, la fine équipe préfère la mousse que « se » taire et quand la mousette on se s'entend plus (trop jeune encore pour dire à dieu...) comprenne qui voudra.

MANUTAHU Rose-Marie : son bras, son cousin, ses feuilletons télé. Toujours là dans les moments difficiles malgré son travail extérieur et ses obligations sympathiques et familiales.

PASSKY Jocelyne : disciple de la non violence et aussi de l'opération pot de muguet!...

VOLPE Catherine, VENET Michèle, HUARD Marie-France les sœurs ennemies... manient le rire et le sport à leur manière. Ont fait preuve de la plus persévérante assiduité.

LENGLET Martine peut être celle qui a le plus progressé cette année malgré qu'elle casse ses ampoules... brille de ses lumières...

PRIGENT Catherine, DAVID Pascale, POLI Marie-Dominique les trois mousquetaires d'Ormesson ayant pour chef de file Mme Prigent. Excellent esprit

A la lecture de ce palmarès vous pouvez constater que nos filles sont en excellente santé et que si l'effectif a considérablement progressé, les résultats sportifs aussi.

Après trois ans d'efforts et de confiance réciproque les quelques filles qui ne nous ont pas abandonné lors du naufrage de la section handball féminin ont redonné à notre club la place qu'il n'aurait jamais du quitter.

Maintenant il reste à consolider notre ouvrage et il faudra pour cela poursuivre avec obstination le travail accompli : garder une franche camaraderie, suivre avec assiduité les entraînements et y participer avec toujours plus de foi, augmenter encore nos effectifs et leur encadrement pren-

### CHARPENTE - MENUISERIE PARQUETS

Portes de garage - Escaliers  
Agencement de magasins

### CAMILLE LETORDS

10, avenue de l'Alma  
94-LA VARENNE-SAINT-HILAIRE  
Tél. : 883-48-23

### AUTOCARS

### R. SUZANNE

Autocars de luxe  
de 12 à 60 personnes

Sièges couchettes et sièges aviation

LOCATION POUR MARIAGES

EXCURSIONS - VOYAGES

DEPLACEMENTS SPORTIFS

TRANSPORT DE PERSONNEL

44, rue d'Ivry (près gare de Vitry)

94 - VITRY-SUR-SEINE

Tél. 680-49-44 et 680-49-71

Autobus 180 - 182

d'équipe et participation élevée sur le plan sportif (sauf pour le Val-de-Marne) que Pascale a été obligée de suspendre pour raison majeure.

EDE Christine rit aux larmes parfois mais souffre à sa manière des défaites de son équipe. Espoir plein de promesses qui disciplinant ses nerfs, ses habitudes et ses attitudes sportives à un bel avenir tout tracé.

BARRIOL Jocelyne possède des qualités physiques remarquables et une volonté opiniâtre. Avec sa camarade BAUE Catherine forme une équipe parfois tapageuse mais sympathique et assidue.

MARCASTEL Martine déjà une grande, peut si elle reste de son niveau et ne veut pas brûler les étapes devenir un espoir et un atout pour son club.

REBOH Danièle, HEBERT Pascale, N HUYEN VAN HUE Laura, MANUTAH I Eliane possèdent du bras parfois de la tête et quand elles le veu-

lent des jambes ? Seront sûrement l'ossature de notre future équipe première si elles persistent sérieusement à l'entraînement.

Voilà en quelques lignes celles qui méritent un coup de chapeau. Il n'en reste pas moins vrai que l'ensemble de notre section féminine est à citer en exemple.

Bien des déconvenues côté garçons ont été oubliées grâce au comportement de nos équipes féminines et elles méritent vraiment que le bureau, son président et les membres de la section hand-ball les remercient de leur façon d'avoir participé à la saison sportive 1971-1972.

En espérant qu'elles nous donneront encore des sentiments d'amicale fierté je leur souhaite pour ma part pour la saison prochaine des résultats encore meilleurs et plus nombreux que ceux acquis cette année.

P. MARCASTEL.



## L'opel MANTA

8,4 l aux 100 km

Le 25 septembre 1970, la Général Motors présentait sur le marché européen l'OPEL MANTA qui remporte depuis un très vif succès en France.

Elle est proposée en deux versions 1600 cm<sup>3</sup> et deux versions 1900 cm<sup>3</sup>.

Son prix de vente varie suivant les modèles, de 12.990 F à 15.100 F, prix départ entrepôt.

Les essais faits par des spécialistes sont très élogieux : tenue de route appréciable, direction précise, très bon confort intérieur, et une consommation de 8,4 litres aux 100 km, avec le modèle 1900 SR, contrôlée sur 300 km parcourus en 3 h 30. La MANTA peut vous être présentée pour un essai sur route en vous adressant au concessionnaire de la région

### Société IRRMAN & CARO

15, bd Maurice - Berteaux  
SAINT-MAUR

Tél. 885-42-40

126, av. du Général-Leclerc  
CRÉTEIL

Tél.: 207-45-37

## GALA DE BOXE

vendredi 9 juin à 20 h 45

Salle des Corneilles

Près pont de Bonneuil

12 COMBATS AVEC :

l'espoir français Jean PIEDVACHE contre  
V.G.A.

René PIGNY

Daniel LE COZ contre  
V.G.A.

le Belge ANGELO-D'ALEO

HUSSON contre  
Champion de Paris

ALYK RUY  
Montreuil

Guy MONNIER contre  
V.G.A.

José FARRA  
V.G.A.

RETENEZ VOS PLACES CHEZ PAPIILLON

## J. O. MUNICH

Les personnes intéressées par un séjour à Munich pour les Jeux olympiques peuvent se mettre en rapport avec :

M. J.-P. MAULAT

21, rue de la Réunion

94 - SAINT-MAUR





## le rideau est maintenant baissé

La saison 71-72 est terminée et nous allons pouvoir faire le bilan d'activité de chacune de nos équipes. Afin que ce bilan soit fait en toute objectivité nous avons demandé à nos dirigeants responsables de faire le point sur les équipes dont ils ont la charge. En conséquence dans le prochain bulletin nous connaîtrons les avis de chacun et les espoirs pour la prochaine saison.

En résultats secs, il faut signaler en amical pour les seniors les rencontres avec l'U.A.I., le P.U.C. et la folklo du P.U.C. en nocturne la défaite de nos juniors en championnat devant le P.U.C. mais par contre leur succès mérité en Jeux du Val-de-Marne d'où il sort avec le titre de Champion du Val-de-Marne.

Sur leur lancée ils sont allés battre Epernay chez lui par 13 à 4, malgré la visite matinale des caves. Les cadets 1 ont échoués en Val-de-Marne, la forme a baissé et peut-être manque de chance. La saison a été dure pour eux, il leur reste à jouer Antony pour le classement général et ils ont encore toutes leurs chances. Les cadets 2 se sont déplacés à Auxerre avec les minimes 2 et benjamins 2 et ont fait une belle démonstration de Rugby. Les minimes 1 que nous pensions voir s'exprimer en Val-de-Marne en ont été écartés par une faute technique.

En nocturne le 24 mai ils rencontreront Vitry, champion du Val-de-Marne et donnerons ainsi exactement la position de leur valeur actuelle. Les benjamins 1, au bénéfice de l'âge, sont champion du Val-de-Marne, les benjamins 2 et les plus jeunes baptisés poussins se sont très bien comportés à Auxerre.

Ils vont prendre maintenant un repos bien mérité, afin d'attaquer la saison prochaine avec de nouvelles forces.

CALENDRIER  
DU CHALLENGE TAUZIET  
10 février 1972

POUL A :  
Sarcelles

U.S. Galeries  
Pontoise  
Rambouillet  
U.S. Mornaie

### POULE B :

Corbeil  
V. G. A.  
Massy  
Yerres  
Morangis  
Orsay.

### POULE C :

Plessis-Robinson  
Creil  
U. A. I.  
Saint-Germain  
Choisy  
Brétigny

Les premiers de chaque poule ainsi que le meilleur second, d'après le goal-avrage général, seront qualifiés pour les demi-finales.

Demi-finales 9 avril et finale 16 avril sur terrain neutre. Le vain-

queur se verra attribuer le challenge Tauziet et en aura la garde pendant une année.

Ordre des rencontres de la poule B sur le terrain du premier nommé :

13 février 1972 :

V.G.A. - Morangis.  
Massy - Yerres.  
Corbeil - Orsay.

20 février 1972 :

Morangis - Corbeil.  
Massy - Orsay.  
V.G.A. - Yerres.

5 mars 1972 :

Corbeil - Yerres.  
Orsay - Morangis.  
V.G.A. - Massy.

12 mars 1972 :

Massy-Corbeil.  
V.G.A. - Orsay.  
Yerres - Morangis.

26 mars 1972 :

Corbeil - V.G.A.  
Orsay - Yerres.  
Morangis - Massy.

PHOTO — CINEMA — SON — PORTRAITS

Un nouveau grand bradeur  
LES PLUS FORTES REMISES

74, av. Jean-Jaurès  
94 - CHAMPIGNY  
706-03-84

CLUB et STUDIO

**ELGÉ**

13, rue A.-Thomas  
94 - CHAMPIGNY  
706-10-18

7, r. Baratte-Cholet  
SAINT-MAUR  
883-41-70

# Rumeurs de vestiaires

— La Folklo a enfin perdu! face au P.U.C. ; il paraît que les meilleurs étaient absents!

— Plus de nouvelle de Julien, encore en vacances sans doute!

— C. Garnier doit être le chou-chou de son capitaine car il est en perm tous les dimanches.

— Habert habite désormais Villejuif.

— Pouliquen habite désormais Champigny.

— Breton a encore cassé sa voiture! Quel massacre! Les mauvaises

langues disent (et Dieu sait s'il y en a!) qu'il n'y a que sur le terrain qu'il ne casse rien!

— Bravo Minoouche! qui a fait ses débuts comme juge de touches pour le match de championnat des équipes III V.G.A. - R.C.F. à Colombes. Elle ne se laissa pas impressionner par le public ; ni par les joueurs. Au fait le résultat V.G.A. bat R.C.F. 41-10.

— L'équipe Réserve attend ses médailles! Il ne faudrait tout de même pas les donner à la 1<sup>re</sup> (si y z'en

veule y non qua lé guanié!)

— Désormais entrainement le dimanche matin à Sucy. Tous les joueurs y sont conviés. Pour ceux qui râlent car ça leur fait manquer la grand-messe du dimanche, ils peuvent toujours assister à l'office du samedi soir ou à celle de 7 heures le dimanche matin.

Les femmes sont également conviées à Sucy, il y a toujours possibilités de faire un volley, un cross, de la gym etc.

Max JACQUIN.

## Pleins feux sur COSTES

1,88 m - 95 kg c'est un des plus beaux gabarits de la section et il le sait.

Il n'a pas besoin de prendre d'anabolisants car il est très bien armé pour la course aux armements musculaires.

Il joue de préférence 2<sup>e</sup> ligne, mais cette saison sur la demande de l'entraîneur, il est monté d'un cran dans la mêlée passant pilier où sa force tranquille assure une bonne tenue à la première ligne.

Quand il veut partir en percusion (!...) il ouvre de larges brèches dans les rangs adverses car il est doté d'un très bon démarrage pour un tel gabarit, et pour l'arrêter, il ne s'agit pas de le plaquer aux cheveux!

Comme tous les hommes forts, il ne parle pas beaucoup et ne s'énerve jamais c'est « le père tranquille du rugby » toujours d'humeur égale et souriante.

Son péché mignon, « le beaujolais » qu'il aime frais dans de grands verres.

Il n'a bien sûr que de bons amis au club.

Max JACQUIN.

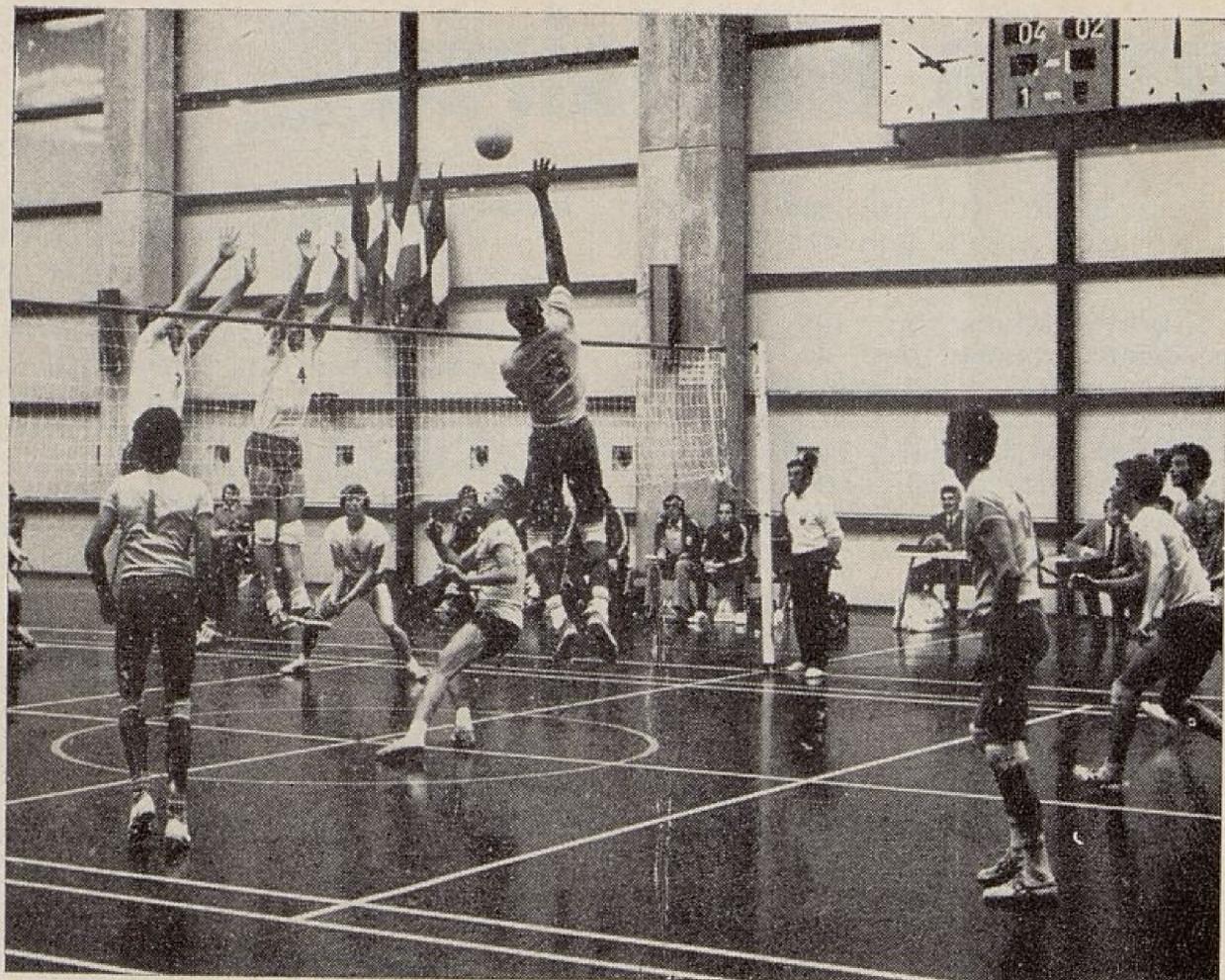


OPTICIEN FABRICANT

Centre d'adaptation  
Lentilles cornéennes

**P. LACROIX**  
ACOUSTICIEN

32, avenue Foch - SAINT-MAUR  
Tél. 883-51-86



# volley-ball

## Le challenge des 4 nations

Il nous a été agréable de disputer ce tournoi, créé de toutes pièces cette saison pour la Commission européenne de volley-ball, et ceci, grâce à l'intervention et à l'initiative de notre président M. Bernard Manche.

Le premier tour se disputait à Tilburg (Hollande) le 29-30 avril et 1<sup>er</sup> mai 1972.

Nos amis hollandais nous avaient préparés un bon premier tour, puisque notre équipe était opposée aux champions d'Italie, la grande équipe Panini de Modène. Ce fût un grand match fleuri de « suspense » — mené 2 sets à 0, notre équipe au cours du troisième set était menée 7-2. Sur un temps-mort demandé fort judicieusement par Rolland, ce fut une remontée fantastique de notre « six ». Le troisième set fut gagné de haute lutte par la V.G.A., ainsi que les deux sets qui suivirent. Nous commençons à croire à la qualification.

Le lendemain dimanche nous eûmes un match assez dur contre nos hôtes hollandais, le Robot Tornado, mais la aussi nos garçons, eurent conscience de leur devoir, et malgré la fatigue de la veille, face au match contre les Transalpins, nos garçons gagnèrent leur match.

La qualification était pratiquement assurée, restait notre match contre les Belges de Gand. Match très délicat et très serré par la manière de jouer de nos amis d'outre Quiévrain. Enfin le résultat fût à notre avantage. En conclusion de cette première phase de ce challenge, notre équipe se trouvait qualifiée pour disputer la finale des premiers.

Au retour à Paris, le lendemain 2 mai, notre surprise fut grande de savoir que deux clubs français étaient qualifiés et que de ce fait, la poule finale se disputerait en France les 12, 13, 14 mai 1972.

Poule finale opposant :

Detlalloyd Amsterdam  
Ruini de Florence  
F.L.E.P. de Sète  
V.G.A. Saint-Maur.

Restait à fixer le lieu de cette phase finale. Pour nous Saint-Mauriens ce fût un grand plaisir de savoir que c'était la V.G.A. qui était chargée d'organiser ces rencontres.

Malgré notre joie, ce fût une source de soucis. Car organiser un tournoi de cette importance, cela pose beaucoup de problèmes. Mais rien ne rebute les dirigeants de la V.G.A. Aussi après pas mal de démêlés, mais bien épaulés par notre ami et président Roger Rentler, notre équipe se mit au travail et mena à bien la tâche entreprise. Merci à vous tous, pour le travail accompli au cours de ces trois jours.

Il me paraît que peu de personnes ayant assisté au match du vendredi soir contre le Deltalloyd oublieront cette rencontre, pleine de suspense. N'est-ce pas M. Noël qui étiez à nos côtés ?...

Le match contre Dunkerque l'an passé, était de la « petite bière » à côté.

Rencontre qui dura 2 h 19 (de match) et quelle fin de cinquième set!...

Que d'énergies nos garçons ont employés pour remporter cette rencontre.

Il fallait voir de près les masques des joueurs se tirer au fur et à mesure que les secondes s'écoulaient. Je n'oublierai jamais le masque creusé de Jansen (5) à la fin de ce match.

Malheureusement nos garçons payèrent le lendemain à Japy face aux Italiens de la Ruini, les énergies dépensées la veille face aux Bataves. Le 3 à 0 encaissé face aux Transalpins fût dur, et le dépit se fit sentir parmi nous tous, joueurs et dirigeants.

Le lendemain à Saint-Maur, ce furent les Florentins qui payèrent leur match contre notre équipe, et de ce fait les Hollandais d'Amsterdam enlevèrent la première place du premier challenge des quatre nations.

Le classement final fut le suivant :

1. Deltalloyd . . . . . 5 points (8-3)
2. Ruini Florence . . . . . 5 points (6-4)
3. V.G.A. Saint-Maur .. 5 points (6-6)
4. F.L.E.P. Sète . . . . . 3 points (2-9)

En conclusion, comme le disait le président Manche, peut importe le résultat, ce qui compte c'est le rapprochement qui peut s'opérer à l'occasion de telles rencontres, entre les joueurs des pays participants, et nous espérons

que ce challenge mis en compétition pour la première fois cette année, aboutira dans les années à venir à un championnat supra européen qui réunira l'élite des clubs des différentes nations et ne pourra être bénéfique que pour le volley-ball en particulier et pour les sportifs européens en général.

R. GAY.

## Échos de Tibburg

★ Que pensez-vous du soleil néerlandais du samedi et du dimanche ? Heureusement le lundi, jour anniversaire de la reine Juliana, il était là ; mais bien pâle.

★ Je pense que peu d'entre nous ont apprécié la cuisine hollandaise. Seuls les joueurs ont eu le plaisir de goûter les steacks hollandais — paraît-il délicieux — mais à quel prix!...

★ Pour mon compte personnel j'ai beaucoup apprécié le café.

★ Je pense que les premiers arrivés à Bréda, se souviendront du déjeuner « folklo ». Heureusement que certains avaient pris le soin de se restaurer à Tourcoing.

★ Beaucoup cherchèrent en vain « les champs de tulipes ». Ils existent mais le temps était compté et il y avait des kilomètres à faire pour les trouver. Heureusement nous avons vu des moulins, avec ou sans antennes de « télé ».

★ Un déserteur à Tibburg, Philippe Lemaire qui préféra connaître les joies d'une nuit à Amsterdam. Demandez lui ce qu'il pense des Vietnams?...

★ Parlez moi du shopping du lundi matin, n'est-ce pas Roger, Rolland, Jacques, Alfred. Je n'ai rien à dire, mais je crois que vous me rejoignez dans mes pensées.

★ En passant par la Hollande avec mes sabots « Sylvie » (air connu).

★ Combien de chauffeurs ont pris la route directe à Bréda, au retour vers la France ? Je serais curieux de connaître ceux qui ne se sont pas trompés.

★ Que pensez-vous du repas du lundi soir à Lille. Je pense que vous êtes tous unanimes avec moi, que le Beaujolais et les steacks semblaient bons ! Cela changeait avec la bière, le café, Gouda, etc...

Branco, quand à lui, je ne sais s'il s'en souviens, compte tenu de son comportement au retour. Il y a bien longtemps que nous avons connu notre « Branco » aussi joyeux. N'est-ce pas Alain et Philippe.

★ Que pensez-vous du « Gouda ».

★ Merci à notre chorale pour tout le cœur unis à supporter dans les tribunes notre équipe. Je crois que nous avons laissé un bon souvenir à Tibburg, et que notre hymne, ne sera pas près d'être oublié, tant pour les Belges, Hollandais et Italiens.

★ N'oublions pas non plus le numéro d'équilibriste de Jean-Marc avec son petit pois. Faut le faire!...

★ Notre Dominique Natroune a laissé encore quelques souvenirs douloureux auprès des Hollandaises.

★ Et Jacques Bandin un morceau de Gordini à Tibburg.

R. GAY.

## Echos Saint-Mauriens

★ Pour les prochains matches internationaux je recommande aux organisateurs deux excellents juges de ligne, en l'occurrence Jean-Paul et Charly.

★ Merci à la municipalité et au personnel du Centre sportif pour le travail accompli et pour l'excellent vin d'honneur du dimanche midi, très apprécié des dirigeants de la Ruini.

★ Je pensais qu'ils apprécieraient fort le Chianti, l'Asti ou le Barbera mais ils ne négligent pas le scotch ni le champagne. Je m'en suis rendu compte personnellement.

★ Essayez de coucher deux italiens de 1,94 et 2,01 dans un lit de 130.

★ Par contre les Bataves ont appréciés la cuisine française.

**Votre Auto-Ecole ?**

Tél. 883-02-60

Tél. 883-39-60

**TOUS PERMIS SUR VOITURE DE VOTRE CHOIX**

**MARNE-AUTO-ECOLE**

**L. NORTIER**

**31, avenue du Bac - LA VARENNE**

**annexe : 99, rue Garibaldi - SAINT-MAUR**

**LEÇONS A DOMICILE ET CODE FILME**

# Le ballon, les juniors et les matches OU ils étaient neuf célibataires

## L'AVENTURE C'EST L'AVENTURE...

Avec cette saison qui s'achève, cinq joueurs de notre équipe vont passer seniors : Bourra, Charron, Iannascoli, Juramy, Soupe.

Etre junior, c'est se trouver avec des jeunes sensiblement du même âge qui sont là pour faire le sport qu'ils aiment aussi pour vivre une aventure ensemble.

Cette aventure, nous l'avons vécue surtout cette année; tous les déplacements que nous avons fait : à Harnes, Morhange, Sète, Montpellier et Royan ont créé parmi nous un climat qui s'appelle tout simplement amitié. Devenir seniors, c'est, pour la plupart d'entre nous, la fin de l'aventure.

Nous avons été, tout au long de la saison, fidèles à notre club; nous aurions été fiers de voir notre club champion de France juniors de volley-ball; puisse notre résultat apporter quelques satisfactions à notre section, à notre club. Nous souhaitons, d'ores et déjà bonne chance à l'équipe juniors de l'an prochain; qu'elle sache que pour gagner, il faut être uni sur le terrain mais également hors du terrain. Le fait de se retrouver autour d'une table avant les matches et de se voir souvent, par simple plaisir est certainement, est certainement pour le moral de l'équipe. Nous en parlons en connaissance de cause!

## NOS DEPLACEMENTS

### LA GRANDE VADROUILLE

Partir en déplacement c'est aller à l'encontre du dépaysement. Nous avons parcouru 6 000 km en train et en car ce qui est égal à 60 heures dans les transports collectifs.

Que faisons-nous pendant toutes ces heures? Eh bien nous jouons aux cartes (en particulier au huit américain appelé également le b... c... se sont tout particulièrement mis en valeur à ce jeu Charron, Iannascoli, Soupé, Tempez). Nous écoutons également François et Bernard (Juramy) qui sont, à la guitare, d'excellents musiciens.

## LE SALAIRE DE LA PEUR

Le déplacement en car à Harnes (Flandres) nous avait permis d'emmener avec nous quelques supporters; ces derniers nous avaient bien aidé à gagner ce match très difficile où au quatrième set, nous avons frôlé la catastrophe.

## L'AFFAIRE EST DANS LE SAC

A Morhange (Lorraine), les articles que nous avons lu à notre sujet étaient des plus flatteurs, mais cela fait parti du spectacle et les Morhangeois étaient des joueurs bien sympathiques. Nous remportons en Lorraine un succès facile.

## IL ETAIT UNE FOIS... DANS LE SUD

Notre premier déplacement dans le Midi, nous amena à Sète; arrivés de nuit, nous n'avons découvert cette ville que le lendemain matin : son port, ses petites rues pavées sentant le passé, tout cela est bon pour nous parisiens qui ne prenons pas le temps de vivre.

Notre victoire par 3 sets à 0 nous apporta beaucoup de satisfaction. C'était la première fois que l'équipe sétoise prenait un 3-0 net. Ce fut en chansons que nous sommes repartis pour la capitale après avoir dégusté un succulent repas sur le bord du port en compagnie de quelques sympathiques sétois.

## LES LIAISONS DANGEREUSES

Notre deuxième déplacement dans le Sud, à Montpellier, vit nos derniers espoirs disparaître; notre défaite par 1 set à 3 (méritée) nous enlevait toute chance de qualification. Ce jour-là, pour cinq d'entre nous, l'appellation « juniors » n'était déjà plus tout à fait.

# BRED

**BANQUE REGIONALE D'ESCOMPTE ET DE DEPOTS**

*une banque à votre service 10 heures par jour*

Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h  
18, av. Emile-Zola - SAINT-MAUR  
Tél. 883-47-10

Du mardi au samedi, de 9 h à 19 h  
117 bis, av. Foch - SAINT-MAUR  
Tél. 283-10-50

Agences dans les gares du métro RER de Champigny et La Varenne-Chennevières

A F F I C H A G E

# Chaulet

94-LA VARENNE

8, bd Voltaire

Tél. : 472-83-40

**IL ETAIT UNE FOIS DANS L'OUEST  
OU  
TOUT LE MONDE Y L'EST BEAU,  
TOUT LE MONDE IL EST GENTIL...**

Notre incurtion dans le Sud-ouest, à Royan fut un déplacement pour la détente, pour le plaisir. Nous regrettons que Bernard (Juramy) et Alain n'aient pu venir avec nous à cause de leurs études. Ainsi, reçus très cordialement par les Royannais avec lesquels nous avons passé une bonne soirée, nous avons pu profiter le lendemain matin d'une petite plage toute proche de notre hôtel que le soleil chauffait de ses doux rayons amicaux. Sur cette plage, un filet de volley-ball a été monté et la triplette Bourra, Charon, Tempez battit Pichard, Iannascoli, Thévenot, Soupe par 21-11 après une âpre discussion.

**PALMARES 1971-1972**

**A BOUT DE SOUFFLE**

- V.G.A.-Boulogne :  
3-0 (15-0, 15-0, 15-0) forfait.  
0-3 (0-15, 0-15, 0-15) forfait.
- V.G.A.-Sainte Genneviève :  
3-0 (15-0, 15-6, 15-3)  
3-0 (15-3, 15-7, 15-5)
- V.G.A.-C° Vincennes :  
3-0 (15-0, 15-0, 15-4)  
3-0 (15-0, 15-3, 15-0)
- V.G.A.-Puteaux :  
3-0 (15-7, 15-9, 15-6)  
3-1 (15-7, 15-10, 12-15, 15-5)
- V.G.A.-Parisuc :  
3-2 (15-10, 15-3, 2-15, 12-15, 15-5)  
3-2 (9-15, 15-8, 15-10, 12-15, 15-13)
- V.G.A.-C.A.S.G. :  
3-1 (12-15, 15-12, 15-12, 15-8, 15-13)
- V.G.A.-Asnières :  
3-1 (13-15, 15-7, 15-8, 15-12)
- V.G.A.-Colombes :  
3-0 (15-12, 15-12, 15-10).
- V.G.A.-Morhange :  
3-0 (15-7, 15-9, 16-14)  
3-0 (15-5, 15-4, 15-9)

- V.G.A.-Harnes :  
3-1 (15-7, 15-8, 12-15, 15-13)  
3-1 (7-15, 15-12, 15-8, 15-10)
- V.G.A.-Royan :  
3-0 (15-5, 15-3, 15-6)
- V.G.A.-Sète :  
3-0 (15-5, 15-7, 18-16)  
3-1 (15-5, 15-7, 13-15, 15-13)
- V.G.A.-Montpellier :  
2-3 (15-13, 15-7, 13-15, 2-15, 9-15)  
1-3 (7-15, 8-15, 16-14, 8-15)

**RESULTATS DE LA TROISIEME PHASE  
DU CHAMPIONNAT DE FRANCE**

- A Saint-Maur :**  
— Saint-Maur bat Royan : 3 sets à 0.  
— Saint-Maur bat Sète : 3 sets à 1.  
— M.U.C. bat Saint-Maur : 3 sets à 2.
- A Sète :**  
— Sète bat Royan : 3 sets à 0.  
— Saint-Maur bat Sète : 3 sets à 0.  
— Montpellier bat Sète : 3 sets à 2.
- A Royan :**  
— Montpellier bat Royan : 3 sets à 0.  
— Saint-Maur bat Royan : 3 sets à 0.  
— Sète bat Royan : 3 sets à 0.
- A Montpellier :**  
— Montpellier bat Royan : 3 sets à 0.  
— Montpellier bat Saint-Maur : 3 sets à 1.  
— Montpellier bat Sète : 3 sets à 2.
- Classement poule B :**  
1) Montpellier U.C.  
2) V.G.A. Saint-Maur.  
3) Arago de Sète.  
4) V.B.C. Royan.
- Qualifié pour la finale :**  
Montpellier Université Club (poule Sud).  
Racing-Club de France (poule Nord).

**impressions rapides typo et offset  
affiches, liasses  
travaux commerciaux**

**irto**

s. a. au capital de 105.000 francs - r. c. 69 b 33

**27, avenue de l'Alma — 94 - LA VARENNE-SAINT-MAUR**

**Téléphone : 883-16-64**

**Boîte Postale 54**

# Bilan d'une saison

Nous voici arrivés au terme de la saison 1971-1972. Saison que nous avons entamée avec une pointe d'espoir, et qui se termine presque en apothéose. Je me souviens d'un article paru début novembre dans « l'Equipe » où nos espoirs pour notre équipe fanion se résumaient à une éventuelle troisième place. Notre obtruisme était modeste puisqu'il s'en ai fallu d'un rien pour que le titre national échoue à Saint-Maur.

Je puis vous assurer à l'heure où j'écris ces lignes que je regrette de tout cœur mon absence auprès de mes joueurs lors du déplacement à Sète. J'ai voulu sacrifier mon équipe pour ma vie privée, et je le regrette profondément. Mon absence lors du match contre le P.U.C., était nécessaire de part mon état de santé, mais je pense que j'aurais pu aussi être près d'eux ce soir-là. C'est peut être prétentieux de ma part, mais je pense que mon devoir de dirigeant aurait dû m'inciter à rester près de nos joueurs. Il ne faut pas vivre avec le passé, et il ne me reste maintenant qu'à préparer la prochaine saison — Les garçons je suis fier de vous et des résultats que vous avez obtenus. — Un titre de vice-champion c'est beau. Je tiens en toute amitié par ces quelques lignes à remercier mon grand ami Rolland Chauffier pour le merveilleux travail accompli — Rolland permets-moi de te dire par l'intermédiaire de notre journal que tu es un « grand monsieur ». Les résultats que tu as obtenus par ton travail au souci de toutes nos équipes, ne peux me démentir.

« Equipe I : vice-champion de France.

« Junior I : troisième du championnat de France.

« Cadet I : première du championnat de Paris.

« Pour mémoire je ne voudrais que citer les excellents résultats obtenus par nos équipes II, III en championnat de Paris : notre équipe Junior 2, notre équipe Cadets 2, et nos 2 équipes minimes.

Un petit point noir à ce merveilleux tableau, nos équipes féminines Seniors qui ont manqués de condition; ceci malgré la persévérance et l'obstination de Jean-Claude et Dany mais ceci, c'est bien l'inconstance des féminines. En revanche notre équipe Cadettes/Juniors formée de toute pièce cette saison par Cathy à obtenue la 2<sup>e</sup> place du championnat de Paris Honneur.

Je tiens à remercier ces jeunes pour leur assiduité à l'entraînement et par elru présence effective à tous les matchs, ceci malgré lesheures parfois bien matinales. Bravo les petites, vous êtes sur la bonne voie. Un petit point encore à votre actif, ceci sur le plan personnel, votre excellent esprit de camaraderie et d'amitié pour votre éducatrice — vous êtes une exemple pour la section.

Il me reste en conclusion à remercier, toutes les bonnes volontés qui se sont unies à notre équipe, pour mener à bien notre section.

Ceci prouve qu'une excellente équipe bien unie peut parée un merveilleux travail dont seule peut bénéficier toute la jeunesse de notre ctié.

Il nous reste à disputer maintenant quelques petits tournois amicaux, et à préparer tous ensemble la saison 1972-1973.

Merci encore à tous pour cette excellente saison.

R. GAY.

## CENTRE MÉDICO SPORTIF

Les sections sportives désirant faire passer des visites valables pour la rentrée de septembre doivent se faire inscrire dès que possible pour des séances en mai et juin au siège de la V.G.A., 16, rue de la Liberté - Tél. 883-44-24.

## UN BON CLUB

c'est aussi

## UN BON PUBLIC

## SPECTATEURS

vous aussi

SOYEZ " SPORT "

Pour jouer, il vous faut

## UNE LICENCE

Pour obtenir cette licence

LA VISITE MÉDICALE

EST OBLIGATOIRE

DISTRIBUTEUR **Mobil fuel**

**E<sup>TS</sup> LONG**  
**ET SES FILS**

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE 120.000 FRANCS

72, avenue Louis-Blanc

94 - SAINT-MAUR — La Varenne

☎ 883-13-64

283-80-96

**RAMONAGES - ENTRETIEN ET DÉPANNAGES DE BRULEURS DE TOUTES MARQUES**

## ● CHAMPIONNATS D'ILE-DE-FRANCE

☆ Classements de fin de saison pour les jeunes.

☆ Palmarès flatteur qui ne peut que recueillir nos plus vives félicitations.

### Minimes :

● 3 équipes de la V.G.A. sur 20 au total.

● L'équipe première de la V.G.A. perd le titre de justesse **en finale le 23 avril.**

### Classement :

1<sup>er</sup> Amicale Camore.

2<sup>e</sup> V.G.A. Saint-Maur I.

3<sup>e</sup> Asnières.

.....

7<sup>e</sup> Amicale de Saint-Maur.

8<sup>e</sup> Gagny.

.....

11<sup>e</sup> V.G.A. Saint-Maur II.

.....

### Cadets :

● 3 équipes de la V.G.A. sur 59 équipes engagées.

● L'équipe première de la V.G.A. **remporte le titre** en battant en finale l'Amicale Camore par 3 sets à 0.

### Classement :

1<sup>er</sup> V.G.A. Saint-Maur I.

.....

19<sup>e</sup> V.G.A. Saint-Maur II.

20<sup>e</sup> Racing.

.....

35<sup>e</sup> V.G.A. Saint-Maur III.

36<sup>e</sup> C.S.M. Puteaux.

.....

59<sup>e</sup> X...

## ● CHAMPIONNATS DU VAL-DE-MARNE

● Déroulement sous forme de tournois le dimanche 7 mai à Vincennes.

● La V.G.A. **remporte cinq titres sur cinq** malgré l'absence de ses meilleurs juniors en déplacement à Royan pour le championnat de France.

### Minimes :

1<sup>er</sup> V.G.A. Saint-Maur. 2<sup>e</sup> CO Vincennes etc...

### Cadets :

1<sup>er</sup> V.G.A. Saint-Maur I. 2<sup>e</sup> Villeneuve St-G. etc...

### Juniors :

1<sup>er</sup> V.G.A. Saint-Maur. 2<sup>e</sup> C.O. Joinville etc...

### Seniors (régionaux) :

1<sup>er</sup> V.G.A. Saint-Maur. 2<sup>e</sup> ..... etc...

### Seniors (nationaux) :

1<sup>er</sup> V.G.A. Saint-Maur. 2<sup>e</sup> C.O. Joinville. 3<sup>e</sup> C.O. Vincennes.

R. C.

## ● CHALLENGE DES 4 NATIONS

● La V.G.A., **vice-championne de France 1972**, vainqueur du champion d'Italie (Modène), vainqueur du champion de Hollande et vice-champion d'Europe (Amsterdam) perd contre Florence et **termine troisième** des 16 clubs qualifiés.

● **Nous avons fait mieux encore...** et connu **les joies sportives les plus intenses**. Cette satisfaction que nous pouvons ressentir à juste titre, nous la garderons secrète, elle est réservée à toute l'équipe de dirigeants et de joueurs qui sous des formes diverses s'est « vidée » pour la réalisation de cette belle performance. Pour notre sport, pour le club, nous aurions voulu cependant être les meilleurs. Une défaite sur les six rencontres. Hélas ce fut trop !

Et pourtant nous n'avons rien à nous reprocher...

Parmi les causes diverses qui expliquent cette défaillance, il en était une que nous pouvions éviter... avec la compréhension de M. Quarez notre maire-adjoint responsable des sports.

En ce samedi 13 mai nous regrettons vivement d'avoir été dans l'obligation d'aller perdre dans cette salle anonyme et mal éclairée de Paris alors que le Centre sportif de Saint-Maur était libre.

Nos succès justifient notre ambition. Nous pouvons espérer qu'avec l'aide municipale **nous disputerions la Coupe d'Europe en novembre 1972 avec toutes les chances de notre côté**. Pour ce qui est des joueurs et de l'entraîneur, de la réussite sportive et populaire d'une telle entreprise vous pouvez avoir confiance en nous.

R. C.

## tous matériaux de construction

sables - graviers - cailloux  
ciments - chaux - plâtre  
briques et parpaings  
plancher précontraint  
tuiles et accessoires de couverture  
amiante-ciment bâtiment et assainissement  
fosses septiques  
bois et contreplaqués  
menuiseries bois et métalliques  
tous produits de couverture  
et châssis éclairants  
panneaux isolants décoratifs  
pour plafonds et murs  
tous les sanitaires et leurs accessoires  
carrelages  
peintures et enduits de parement

**Bignand et C<sup>ie</sup> SA.**

exposition et vente :

au magasin

ouvert toute la semaine et samedi toute la journée - parking assuré  
7, AV. DU BAC - 94/SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS - LA VARENNE-SAINT-HILAIRE  
aux dépôts

ouverts toute la semaine et samedi 7 heures à 12 heures -  
CHEMIN DU MARAIS - 94/SUCY-EN-BRIE  
ROUTE DE RENNEMOULIN - 78 NOISY-LE-ROI.

# Les Amis de la V.G.A.

Louis MARTIN, photographe - 86, bd de Créteil, Saint-Maur, 883-92-87 - Envoi de catalogues illustrés sur demande.

IMPRIMERIE GAUCHER - 5, passage Giamarchi-Bican, 94 - Saint-Maur - Tél. 883-58-32.

RENE DELSARTE, pharmacien - 4, square des Marronniers, Saint-Maur, 883-16-73.

RESTAURANT PAPILLON, le rendez-vous des sportifs - 30 bis, bd de Corneilles, Saint-Maur, 883-04-97.

DEVAUD, boulanger-pâtissier - 11, bd des Muriers, La Varenne, 883-33-10.

R. DUPONT, charcuterie, salaisons en gros - 48, avenue Emile-Zola, Saint-Maur, 883-00-67.

DELABRE, L'Escale, restaurant - 41, av de l'Alma, La Varenne, 883-25-32.

AGENCE BRUNET - 12, avenue Foch Saint-Maur, 883-00-55.

« O MILKADO », M. Lambert, cadeaux, farces, jouets - 92, avenue Laferrière, Créteil, 899-20-18.

GRAND  
CHENIL  
CINOTTI



PENSION  
VENTE - ACHAT

GARDE  
CHASSE  
LUXE

Accessoires pour chiens

Route de Paris - R. N. 4  
PONTAULT-COMBAULT

Tél. : 406-50-79  
Fermé le mardi

## CRÉDIT LYONNAIS



la banque qui vous explique comment  
mieux profiter de votre argent

4 AGENCES A SAINT-MAUR

DU LUNDI AU VENDREDI

P.M. - 1, av. du Général-de-Gaulle - Tél. : 283-99-50

DU MARDI AU SAMEDI

S.R. - 110, boulevard de Créteil - Tél. : 833-28-98

MC - 17, rue des Remises - Tél. : 883-07-14

MR - 78, avenue du Bac - Tél. : 883-15-30

## F. MEAUME

Assureur-conseil

Agent général

U. A. P.

RECOURS ET CONTENTIEUX

Tél. : 883-29-63

883-47-76

SAINT-MAUR

36, avenue Diderot



Fondée en 1910  
Société anonyme au capital de 1.044.810 F  
3, RUE ANDRÉ-BOLLIER  
94 - SAINT-MAUR - Val-de-Marne  
Téléphone : 883-87-55 - Lignes groupées

travaux publics et particuliers

PAVAGE - TERRASSEMENT  
CANALISATIONS - VIABILITE  
EGOUT - BETON ARME

**Sportifs, équipez-vous à Saint-Maur !**

**CAMPING - SPORTS - VOYAGES**

PIERRE NOIRAULT

TOUS EQUIPEMENTS SPORTIFS

70, avenue du Bac, 70

Clubs - Lycées et Collèges

(Près de la gare et les écoles) - Tél. 883-38-63

Classes de neige

LA VARENNE SAINT-HILAIRE (Seine)

Gare de La Varenne



VETEMENTS ET ARTICLES  
DE

**Sports**

*Spécialiste du survêtement*

VOLLEY - HAND - BASKET - FOOT - TENNIS - ATHLETISME - ETC...

5, rue Baratte-Cholet

SAINT-MAUR

Tél. 883-89-69

Conditions spéciales aux membres de la V.G.A.

Marché d'Adamville

SPORTS D'ÉQUIPE

ATHLÉTISME

ÉQUITATION

NATATION

TENNIS

SKIS

**OSCAR SPORTS**

Tél.

283-41-19

C. BONHOMME

118, boulevard de Champigny

LA VARENNE-SAINT-HILAIRE

10 % au membres de la V.G.A.

Gare de Champigny

# MICHAULT

9 av DE LA MAIRIE  
94 SAINT-MAUR



TAILLEUR  
CHEMISIER

